



Registro de Votantes

Centros de Votación de 11 Días
Abiertos del 28 de mayo al 7 de
junio

Centros de Votación de 4 Días
Abiertos del 4 de junio al 7 de
junio

Todos los Centros de Votación
Abiertos el Día de Elección, 7 de
junio de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Verifique las Ubicaciones y
Horarios de los Centros de
Votación en www.voteinfo.net

.....
Fecha Límite de Inscripción

23 de mayo de 2022

.....
Rápido • Fácil • Cómodo

En esta elección, cada votante
registrado activo recibirá
automáticamente por correo una
boleta de Votación por Correo.
Información Adicional en el Interior

.....
Solicite Asistencia de Idiomas

Solicitud en la Contraportada para
recibir material electoral traducido a
idiomas seleccionados disponibles.

IMPORTANT NOTICE

If you received this Spanish copy of the County
Voter Information Guide in error, please notify
our office so that the second language is
removed from your registration by calling us
at (951) 486- 7200 or (800) 773-VOTE (8683) or
visit our website at www.voteinfo.net

Elección Primaria Directa a Nivel Estatal

martes, 7 de junio de 2022

Guía de Información del Condado Para el Votante



REGISTRO DE VOTANTES DEL CONDADO DE RIVERSIDE

2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918

(951) 486-7200 • (800) 773-VOTE (8683) • Servicio de Retransmisión de California (Marque 711)

Dirección Postal: 2724 Gateway Drive, Riverside, CA 92507-0918

www.voteinfo.net

VOTAR ES DIFERENTE EN ESTA ELECCIÓN



VOTACIÓN POR CORREO

Vote en casa con su boleta de Votación Por Correo

No Se Requiere Franqueo Postal

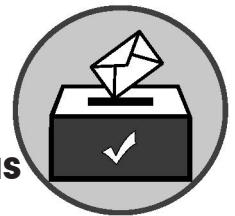
Rápido, fácil, cómodo...

¡Desde la comodidad de su hogar!



LUGAR PARA ENTREGAR BOLETAS

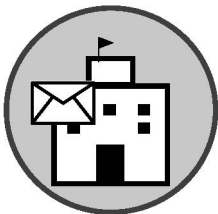
**en la Oficina del Registro de Votantes
o cualquiera de los lugares para entregar boletas
del condado de Riverside**



No Se Requiere Franqueo Postal

¡Vea el interior...

para obtener una lista de los lugares y horarios en todo el condado de Riverside!



CENTROS DE VOTACIÓN

**Supere las filas y vote anticipadamente en persona
en cualquiera de los Centros de Votación de 11-días o 4-días en el
condado de Riverside, incluyendo el Día de Elección.**

El Día de Elección, el 7 de junio de 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

¡Vea el interior...

para obtener una lista de Centros de Votación
y horarios en todo el condado de Riverside!

Para más información visite www.voteinfo.net
o llame al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683)

REBECCA SPENCER
Registro de Votantes



ART TINOCO
Asistente al Registro de Votantes

REGISTRO DE VOTANTES
CONDADO DE RIVERSIDE

Estimado Votante del Condado de Riverside,

El Día de Elección es el 7 de junio de 2022. Esta Guía de Información del Condado Para el Votante brinda instrucciones para marcar las boletas, información sobre los candidatos y otra información electoral importante que debe revisar antes de votar. Puede marcar sus selecciones en su Boleta de Muestra y llevarlas a cualquier Centro de Votación para una fácil referencia. Cada votante registrado eligible para la Elección Primaria Directa a Nivel Estatal del 7 de junio de 2022 recibirá una boleta por correo a partir del lunes 9 de mayo de 2022.

Los votantes pueden verificar su inscripción de votante en voterstatus.sos.ca.gov o inscribirse para votar en registertovote.ca.gov.

- Su boleta de Votación por Correo se puede devolver en cualquiera de nuestros lugares seguros para Entregar Boletas que estarán disponibles a partir del 9 de mayo de 2022 o a través del Servicio Postal de los Estados Unidos (no se requiere franqueo postal).
- Puede entregar su boleta votada en cualquiera de nuestros lugares para Entregar Boletas o en un Centro de Votación en el Condado de Riverside antes del Día de Elección. Por favor visite www.voteinfo.net para obtener una lista de las ubicaciones participantes y horarios, o puede llamar a nuestra oficina a los números que figuran en la lista.
- Para que su boleta cuente, debe estar en posesión del Registro de Votantes del Condado de Riverside o de un funcionario electoral en cualquier Centro de Votación, lugar para Entregar Boletas o en una Casilla Electoral del estado antes del cierre de las casillas el Día de Elección, el 7 de junio de 2022. Su boleta también contará si tiene el sello postal del Día de Elección o antes y se recibió a más tardar siete días después del Día de Elección.
- Puede hacer un seguimiento de su boleta registrándose en WheresMyBallot.sos.ca.gov.

Todos los Centros de Votación, incluyendo la oficina del Registro de Votantes, estarán abiertos el Día de Elección, el 7 de junio, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor siéntase en confianza de comunicarse con el Registro de Votantes del Condado de Riverside al (951) 486-7200 si tiene alguna pregunta o inquietud sobre la Elección Primaria Directa a Nivel Estatal el próximo 7 de junio de 2022.

Gracias por su participación continua y apoyo para hacer que la democracia funcione.

Atentamente,
REBECCA SPENCER
Registro de Votantes

Elecciones en California

La Ley de Elección Primaria Abierta de Dos Candidatos Principales requiere que todos los candidatos para un cargo nominado por los votantes aparezcan en la misma boleta. Los cargos nominados por los votantes incluyen cargos legislativos estatales, cargos en el Congreso de los EE. UU. y cargos constitucionales estatales.

Tanto en la elección primaria abierta como en la general, puede votar por cualquier candidato, independientemente de la preferencia de partido indicada en su formulario de inscripción del votante. En la elección primaria, los dos candidatos que reciben la mayor cantidad de votos, independientemente de la preferencia de partido, avanzan a la elección general. Si un candidato recibe la mayoría de los votos (por lo menos el 50 por ciento + 1), se debe realizar una elección general de todas formas.

El sistema de primarias abiertas de California no corresponde a los candidatos que se postulan para presidente de los EE. UU., el comité central del condado o los cargos locales.

Los candidatos que se agregan por escrito para cargos nominados por los votantes también pueden postularse en la elección primaria. Sin embargo, un candidato por escrito solo puede avanzar a la elección general si el candidato es uno de los dos candidatos con la mayor cantidad de votos en la elección primaria. Además, no hay un proceso de nominación independiente para una elección general.

La ley de California exige que la siguiente información se imprima en esta guía.

Cargos Nominados por los Votantes

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar formalmente a candidatos para los cargos nominados por los votantes en la elección primaria. Un candidato nominado para un cargo nominado por los votantes en la elección primaria es la persona nominada por la gente y no el nominado oficial de ningún partido en la elección general. Un candidato para la nominación de un cargo nominado por los votantes debe establecer su preferencia de partido, o su falta de preferencia de partido, en la boleta electoral, pero solo el candidato puede seleccionar la designación de preferencia de partido y esta se incluye solo para información de los votantes. Esto no significa que el partido designado haya nominado o respalde al candidato, o que exista una afiliación entre el partido y el candidato, ni se debe considerar que ningún candidato nominado por los votantes sea el candidato oficialmente nominado de cualquier partido político. En la guía de información para el votante del condado, los partidos pueden incluir a los candidatos para los cargos nominados por los votantes que han recibido el respaldo oficial del partido.

Cualquier votante puede votar por cualquier candidato para un cargo nominado por los votantes si cumple con los otros requisitos necesarios para votar por ese cargo. Los dos candidatos principales que reciban la mayor cantidad de votos en la elección primaria avanzan a la elección general para el cargo nominado por los votantes, incluso si ambos candidatos han especificado la misma designación de preferencia de partido. Ningún partido tiene derecho a hacer participar en la elección general a un candidato con designación de preferencia de dicho partido, a menos que tal candidato haya sido uno de los dos que obtuvieron la mayor cantidad de votos en la elección primaria.

Cargos no partidistas

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar candidatos para cargos no partidistas en la elección primaria, y un candidato en la elección primaria no es el candidato oficial de ningún partido para el cargo específico en la elección general. Un candidato para la nominación de un cargo no partidista no puede designar su preferencia de partido, o su falta de preferencia de partido, en la boleta electoral. Los dos candidatos principales que reciban la mayor cantidad de votos en la elección primaria avanzan a la elección general para el cargo no partidista.

UBICACIONES DE CENTROS DE VOTACIÓN

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener mas información.

Cottonwood Elementary School**	Library	44260 Sage Road	Aguanga, CA	92536
Anza Library**	Community Room	57430 Mitchell Road	Anza, CA	92539
Banning Senior Center*	Multi-Purpose Room	769 N San Geronio Avenue	Banning, CA	92220
Sun Lakes Country Club**	North Clubhouse	545 Twin Hills Drive	Banning, CA	92220
Brookside Elementary School**	Classroom 28	38755 Brookside Avenue	Beaumont, CA	92223
Holiday Inn Express Suites*	Cherry Valley Room	1864 Oak Valley Village Circle	Beaumont, CA	92223
Three Rings Ranch Elementary School**	Classroom 26	1040 Claiborne Avenue	Beaumont, CA	92223
Tournament Hills Elementary School**	Classroom 20	36611 Champions Drive	Beaumont, CA	92223
Bermuda Dunes Community Service Center*	Multi-Purpose Room	78400 Forty Second Avenue	Bermuda Dunes, CA	92203
County of Riverside Administrative Center**	Break Room	260 N Broadway	Blythe, CA	92225
Cabazon Library**	Meeting Room	50425 Carmen Avenue	Cabazon, CA	92230
Norton Younglove Senior Center**	Large Main Room	908 Park Avenue	Calimesa, CA	92320
Canyon Lake City Hall**	Meeting Room	31516 Railroad Canyon Road	Canyon Lake, CA	92587
Cathedral City Hall*	Study Session Room	68700 Avenida Lalo Guerrero	Cathedral City, CA	92234
Cathedral City Library**	Meeting Room	33520 Date Palm Drive	Cathedral City, CA	92234
Northgate Community Church**	Rooms 1, 2 & 3	30010 Date Palm Drive	Cathedral City, CA	92234
Riverside County Fire Station #22**	Bay Area	10055 Avenida Miravilla	Cherry Valley, CA	92223
Coachella Branch Library*	Large Meeting Room	1500 6th Street	Coachella, CA	92236
Coachella Community Center**	Bagdouma Park / Main Room	51251 Douma Street	Coachella, CA	92236
Ben Franklin Elementary School**	Multi-Purpose Room	2650 Oak Avenue	Corona, CA	92882
Circle City Center*	Activity Room B	365 N Main Street	Corona, CA	92880
Corona High School**	Foyer	1150 W 10th Street	Corona, CA	92882
Corona Public Library**	Community Room	650 S Main Street	Corona, CA	92882
Corona Senior Center**	Meeting Room	921 S Belle Avenue	Corona, CA	92882
Home Gardens County Library*	Meeting Room	3785 S Neece Street	Corona, CA	92879
Islamic Society of Corona**	Multi-Purpose Room	465 Santana Way	Corona, CA	92881
Luiseno Elementary School**	Gymnasium	13500 Mountain Road	Corona, CA	92883
Peppermint Ridge**	Angel Hall	825 Magnolia Avenue	Corona, CA	92879
Santiago High School**	Theatre Foyer	1395 Foothill Parkway	Corona, CA	92881
Temescal Valley Elementary School**	Multi-Purpose Room	22950 Claystone Avenue	Corona, CA	92883
The Shops at Dos Lagos*	Unit 120	2790 Cabot Drive	Corona, CA	92883
Desert Hot Springs Library**	Community Meeting Room	14380 Palm Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
Desert Hot Springs Senior Center**	West Room	11777 West Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
Eastvale City Hall**	City Council Chamber	12363 Limonite Avenue, Suite 910	Eastvale, CA	91752
Eastvale Community Center**	Lobby	13820 Schleisman Road	Eastvale, CA	92880
Eleanor Roosevelt High School**	Library	7447 Scholar Way	Eastvale, CA	92880
Harada Neighborhood Center*	Activity Room C	13099 65th Street	Eastvale, CA	92880
Bautista Creek Elementary School**	Multi-Purpose Room	441 N Lake Street	Hemet, CA	92544
Hemet DPSS**	Community Room	541 N San Jacinto Street	Hemet, CA	92543
Hemet Public Library*	Meeting Room	300 E Latham Avenue	Hemet, CA	92543
Our Lady of The Valley Catholic Church**	Hyland Hall	780 S State Street	Hemet, CA	92543
Tahquitz High School**	Multi-Purpose Room	4425 Titan Trail	Hemet, CA	92545
Valle Vista Community Center**	Room 3	43935 Acacia Avenue	Hemet, CA	92544
West Valley High School**	Classrooms A162 & A163	3401 Mustang Way	Hemet, CA	92545
Idyllwild County Library**	Meeting Room	54401 Village Center Drive	Idyllwild, CA	92549
Indian Wells City Hall**	Council Chambers	44950 Eldorado Drive	Indian Wells, CA	92210
Indio Corporate Yard*	Lobby	83101 Avenue 45	Indio, CA	92201
Indio High School**	Multi-Purpose Room	81750 Avenue 46	Indio, CA	92201
Indio Library**	Meeting Room	200 Civic Center Mall	Indio, CA	92201
Riverside County Office of Education**	Conference Room 126 & 127	47110 Calhoun Street	Indio, CA	92201
Thomas Jefferson Middle School**	Multi-Purpose Room	83089 Highway 111	Indio, CA	92201
Eddie Dee Smith Senior Center**	Event Room	5888 Mission Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
Glen Avon County Library*	Meeting Room	9244 Galena Street	Jurupa Valley, CA	92509
Riverside County Animal Services**	Training Center	6851 Van Buren Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
Rubidoux Youth Opportunity Center**	Basketball Gym	5656 Mission Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
Stone Avenue Elementary School**	Multi-Purpose Room	5111 Stone Avenue	Jurupa Valley, CA	92509
Jurupa Middle School**	Multi-Purpose Room	8700 Galena Street	Jurupa Valley, CA	92509
Colonel Mitchell Paige Middle School**	Multi-Purpose Room	43495 Palm Royale Drive	La Quinta, CA	92253
La Quinta City Hall*	Study Session Room	78495 Calle Tampico	La Quinta, CA	92253
Trilogy at La Quinta**	Desert Vista Ballroom	60750 Trilogy Parkway	La Quinta, CA	92253
Canyon Lake Middle School**	Multi-Purpose Room	33005 Canyon Hills Road	Lake Elsinore, CA	92532
Lake Community Center*	Community Room	310 W Graham Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Lakeland Village Community Center**	Dance Room	16275 Grand Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Lakeside High School**	Library	32593 Riverside Drive	Lake Elsinore, CA	92530

*28 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm. y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

**4 de junio de 2022 al 6 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm. y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

UBICACIONES DE CENTROS DE VOTACIÓN

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener mas información.

Outlets at Lake Elsinore**	Building F, F154a	17600 Collier Avenue, Suite A100	Lake Elsinore, CA	92530
Mecca County Library**	Meeting Room	91260 Sixty Sixth Avenue	Mecca, CA	92254
Boulder Ridge Elementary School**	Multi-Purpose Room	27327 Junipero Road	Menifee, CA	92585
Calvary Chapel Romoland**	Overflow Room	27912 Adams Avenue	Menifee, CA	92585
Kay Cenicerros Senior Center**	North Annex	29995 Evans Road	Menifee, CA	92586
Marion V. Ashley Community Center*	Board Room	25625 Briggs Road	Menifee, CA	92585
Menifee County Library**	Community Room	28798 La Piedra Road	Menifee, CA	92584
Sun City Civic Association**	Webb Hall	26850 Sun City Boulevard	Menifee, CA	92586
Sun City County Library**	Community Room	26982 Cherry Hills Boulevard	Menifee, CA	92586
Bear Valley Elementary School**	Library	26125 Fir Avenue	Moreno Valley, CA	92555
Cottonwood Golf Center**	Meeting Room	13671 Frederick Street	Moreno Valley, CA	92553
CrossWord Christian Church**	Court/Gym	21401 Box Springs Road	Moreno Valley, CA	92557
Honey Hollow Elementary School**	Room 29	11765 Honey Hollow Drive	Moreno Valley, CA	92557
Lasselle Elementary School**	Multi-Purpose Room	26446 Krameria Avenue	Moreno Valley, CA	92555
Moreno Valley Mall*	Center Court Area	22500 Town Circle	Moreno Valley, CA	92553
Moreno Valley Senior Center**	Room 1 & 2	25075 Fir Avenue	Moreno Valley, CA	92553
Palm Middle School**	Multi-Purpose Room	11900 Slawson Avenue	Moreno Valley, CA	92557
Paso De Lago Homeowners Association**	Clubhouse / Ballroom	14900 Vinehill Street	Moreno Valley, CA	92553
Sunnymead Elementary School**	Library	24050 Dracaea Avenue	Moreno Valley, CA	92553
Vista Heights Middle School**	Multi-Purpose Room	23049 Old Lake Drive	Moreno Valley, CA	92557
Alta Murrieta Elementary School**	Multi-Purpose Room	39475 Whitewood Road	Murrieta, CA	92563
Avaxat Elementary School**	Multi-Purpose Room	24300 Las Brisas Road	Murrieta, CA	92562
Cole Canyon Elementary School**	Multi-Purpose Room	23750 Via Alisol	Murrieta, CA	92562
Dorothy McElhinney Middle School**	Teacher Lounge	35125 Briggs Road	Murrieta, CA	92563
Fire Station #4*	Training Room	28155 Baxter Road	Murrieta, CA	92563
Monte Vista Elementary School**	Multi-Purpose Room	37420 Via Mira Mosa	Murrieta, CA	92563
Murrieta Public Library**	Community Room	24700 Adams Avenue	Murrieta, CA	92562
Tovashal Elementary School**	Multi-Purpose Room	23801 Saint Raphael Drive	Murrieta, CA	92562
Norco Community Center**	Game Room	3900 Acacia Avenue	Norco, CA	92860
Norco County Library**	Meeting Room	3240 Hamner Avenue	Norco, CA	92860
Nuviev County Library**	Meeting Room	29990 Lakeview Avenue	Nuevo, CA	92567
Palm Desert Community Center**	Gymnasium	43900 San Pablo Avenue	Palm Desert, CA	92260
Palm Desert High School**	Technology Room	74910 Aztec Road	Palm Desert, CA	92260
Portola Community Center**	Multi-Purpose Room	45480 Portola Avenue	Palm Desert, CA	92260
The Shops at Palm Desert*		72840 Highway 111	Palm Desert, CA	92260
Demuth Community Center*	Gymnasium	3601 E Mesquite Avenue	Palm Springs, CA	92264
James O. Jessie Desert Highland Unity Center**	Gymnasium	480 W Tramview Road	Palm Springs, CA	92262
Palm Springs Public Library**	Learning Center	300 S Sunrise Way	Palm Springs, CA	92262
Bob Glass Gym*	Community Room	101 North D Street	Perris, CA	92570
Mead Valley Community Center**	Banquet Hall	21091 Rider Street	Perris, CA	92570
Moses-Schaffer Community Center**	Banquet Hall Room	21565 Steele Peak Drive	Perris, CA	92570
Perris DPSS**	Community Room	201 Redlands Avenue	Perris, CA	92571
Sky View Elementary School**	Multi-Purpose Room	625 Mildred Street	Perris, CA	92570
Triple Crown Elementary School**	Multi-Purpose Room	530 E Orange Avenue	Perris, CA	92571
Rancho Mirage Library**	Annenberg Room	71100 Highway 111	Rancho Mirage, CA	92270
The River**	A103	71800 Highway 111	Rancho Mirage, CA	92270
Arlanza Community Center**	Conference Room	7950 Philbin Avenue	Riverside, CA	92503
Arlington Library**	Community Room	9556 Magnolia Avenue	Riverside, CA	92503
Cesar Chavez Community Center**	Community Room	2060 University Avenue	Riverside, CA	92507
Galleria at Tyler*		1299 Galleria at Tyler	Riverside, CA	92503
Highgrove Library**	Meeting Room	530 Center Street	Riverside, CA	92507
Janet Goeske Senior Center**	Bob Buster Room	5257 Sierra Street	Riverside, CA	92504
Joyce Jackson Community Center**	Multi-Purpose Room	5505 Dewey Avenue	Riverside, CA	92504
La Sierra Senior Center**	Ballroom	5215 La Sierra Avenue	Riverside, CA	92505
Lake Mathews Elementary School**	Multi-Purpose Room	12252 Blackburn Road	Riverside, CA	92503
Mission Grove Shopping Center*	Former Stein Mart Building	335 E Alessandro Boulevard	Riverside, CA	92508
Orange Terrace Library**	Community Room	20010 Orange Terrace Parkway	Riverside, CA	92508
Orrenmaa Elementary School**	Room 29	3350 Fillmore Street	Riverside, CA	92503
Riverside County Registrar of Voters***	Lobby	2720 Gateway Drive	Riverside, CA	92507
Riverside Main Library**	Community Room	3900 Mission Inn Avenue	Riverside, CA	92501
Ruth Lewis Community Center**	Multi-Purpose Room	701 Orange Street	Riverside, CA	92501
SSgt. Salvador J. Lara Casa Blanca Library**	Community Room	2985 Madison Street	Riverside, CA	92504

*28 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm. y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

**4 de junio de 2022 al 6 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm. y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

***9 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, lunes a viernes (a excepción de los Días Festivos), de 8:00am a 5:00pm; del 28 de mayo de 2022 al 30 de mayo de 2022, de 9:00am a 5:00pm; el 4 de junio de 2022 al 5 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm; y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

UBICACIONES DE CENTROS DE VOTACIÓN

Las fechas y horarios varían - consulte a continuación para obtener mas información.

Woodcrest County Library**	Community Room	16625 Krameria Avenue	Riverside, CA	92504
Ysmael Villegas Community Center**	Dance Room	3091 Esperanza Street	Riverside, CA	92504
Mountain View Alternative High School**	Gym	1000 N Ramona Boulevard	San Jacinto, CA	92582
San Jacinto Library*	Library	595 S San Jacinto Avenue	San Jacinto, CA	92583
Valley Wide Recreation & Park District**	Meeting Room	901 W Esplanade Avenue	San Jacinto, CA	92582
Helen Hunt Jackson Elementary School**	Computer Lab	32400 Camino San Dimas	Temecula, CA	92592
Jefferson Recreation Center**	Main Room	41375 McCabe Court	Temecula, CA	92590
Promenade Temecula*	Suite 525	40820 Winchester Road	Temecula, CA	92591
Riverside County Fire Station 96**	Bay Area	37700 Glen Oaks Road	Temecula, CA	92592
Temecula Community Center**	Multi-Purpose Room	28816 Pujol Street	Temecula, CA	92590
Temecula Middle School**	Room 904 & 905	42075 Meadows Parkway	Temecula, CA	92592
Temecula Public Library**	Foyer	30600 Pauba Road	Temecula, CA	92592
Vail Ranch Middle School**	Multi-Purpose Room	33340 Camino Piedra Rojo	Temecula, CA	92592
Della S Lindley Elementary School**	Multi-Purpose Room	31495 Robert Road	Thousand Palms, CA	92276
VFW Post 1508**	Meeting Hall	21180 Waite Street	Wildomar, CA	92595
Wildomar City Hall*	Council Chambers	23873 Clinton Keith Road	Wildomar, CA	92595
Wildomar County Library**	Meeting Room	34303 Mission Trail	Wildomar, CA	92595
Francis Domenigoni Community Center**	Gymnasium	32665 Haddock Street	Winchester, CA	92596
French Valley County Library**	Meeting Room	31526 Skyview Road	Winchester, CA	92596

*28 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm. y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

**4 de junio de 2022 al 6 de junio de 2022, de 9:00am a 5:00pm. y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

UBICACIONES PARA ENTREGAR BOLETAS

Las fechas y horarios varían – consulte a continuación para obtener más información.

Banning DPSS*	63 S 4th Street #A	Banning, CA	92220
City of Banning**	99 E Ramsey Street	Banning, CA	92220
Albert Chatigny Community Center*	1310 Oak Valley Parkway	Beaumont, CA	92223
Calvary Chapel Beaumont*	1780 Orchard Heights Avenue	Beaumont, CA	92223
City of Beaumont**	550 E 6th Street	Beaumont, CA	92223
Weaver Mortuary & Crematory*	1177 Beaumont Avenue	Beaumont, CA	92223
Bermuda Dunes Community Service Center*	78400 Forty Second Avenue	Bermuda Dunes, CA	92203
City of Blythe**	235 N Broadway	Blythe, CA	92225
Cabazon Library*	50425 Carmen Avenue	Cabazon, CA	92230
City of Calimesa**	908 Park Avenue	Calimesa, CA	92320
City of Canyon Lake**	31516 Railroad Canyon Road	Canyon Lake, CA	92587
Cathedral City Library*	33520 Date Palm Drive	Cathedral City, CA	92234
City of Cathedral City**	68700 Avenida Lalo Guerrero	Cathedral City, CA	92234
City of Coachella**	53462 Enterprise Way	Coachella, CA	92236
Coachella Community Center*	51251 Douma Street	Coachella, CA	92236
Circle City Center*	365 N Main Street	Corona, CA	92880
City of Corona**	400 S Vicentia Avenue	Corona, CA	92882
Corona Public Library*	650 S Main Street	Corona, CA	92882
Home Gardens County Library*	3785 S Neece Street	Corona, CA	92879
The Shops at Dos Lagos*	2790 Cabot Drive	Corona, CA	92883
City of Desert Hot Springs**	11999 Palm Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
Desert Hot Springs Senior Center*	11777 West Drive	Desert Hot Springs, CA	92240
City of Eastvale**	12363 Limonite Avenue, Suite 910	Eastvale, CA	91752
Eastvale Community Center*	13820 Schleisman Road	Eastvale, CA	92880
Harada Neighborhood Center*	13099 65th Street	Eastvale, CA	92880
City of Hemet**	445 E Florida Avenue	Hemet, CA	92543
Hemet Public Library*	300 E Latham Avenue	Hemet, CA	92543
Valle Vista Community Center*	43935 Acacia Avenue	Hemet, CA	92544
Idyllwild County Library*	54401 Village Center Drive	Idyllwild, CA	92549
City of Indian Wells**	44950 Eldorado Drive	Indian Wells, CA	92210
City of Indio**	100 Civic Center Mall	Indio, CA	92201
Indio Community Center*	45871 Clinton Street	Indio, CA	92201
City of Jurupa Valley**	8930 Limonite Avenue	Jurupa Valley, CA	92509
Eddie Dee Smith Senior Center*	5888 Mission Boulevard	Jurupa Valley, CA	92509
Glen Avon County Library*	9244 Galena Street	Jurupa Valley, CA	92509
La Quinta City Hall**	78495 Calle Tampico	La Quinta, CA	92253
Trilogy at La Quinta*	60750 Trilogy Parkway	La Quinta, CA	92253
City of Lake Elsinore**	130 S Main Street	Lake Elsinore, CA	92530
Lakeland Village Community Center*	16275 Grand Avenue	Lake Elsinore, CA	92530
Launch Pointe Recreation Destination & RV Park*	32040 Riverside Drive	Lake Elsinore, CA	92530
Mecca County Library*	91260 Sixty Sixth Avenue	Mecca, CA	92254
City of Menifee**	29844 Haun Road	Menifee, CA	92586
Marion V. Ashley Community Center*	25625 Briggs Road	Menifee, CA	92585
Menifee County Library*	28798 La Piedra Road	Menifee, CA	92584
Sun City County Library*	26982 Cherry Hills Boulevard	Menifee, CA	92586
Moreno Valley DPSS*	12625 Heacock Street	Moreno Valley, CA	92553
Moreno Valley Mall*	22500 Town Circle	Moreno Valley, CA	92553
City of Moreno Valley**	14177 Frederick Street	Moreno Valley, CA	92553
City of Murrieta**	1 Town Square	Murrieta, CA	92562
Murrieta Public Library*	24700 Adams Avenue	Murrieta, CA	92562
City of Norco**	2870 Clark Avenue	Norco, CA	92860
Norco County Library*	3240 Hamner Avenue	Norco, CA	92860

*9 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, lunes a viernes (a excepción de los Días Festivos), de 10:00am a 3:00pm; y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

**9 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, durante los horarios laborales habituales en la ciudad; y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

UBICACIONES PARA ENTREGAR BOLETAS

Las fechas y horarios varían – consulte a continuación para obtener más información.

City of Palm Desert**	73510 Fred Waring Drive	Palm Desert, CA	92260
Palm Desert Library*	73300 Fred Waring Drive	Palm Desert, CA	92260
The Shops at Palm Desert*	72840 Highway 111	Palm Desert, CA	92260
City of Palm Springs**	3200 E Tahquitz Canyon Way	Palm Springs, CA	92262
James O. Jessie Desert Highland Unity Center*	480 W Tramview	Palm Springs, CA	92262
City of Perris**	101 North D Street	Perris, CA	92570
Mead Valley Community Center*	21091 Rider Street	Perris, CA	92570
Perris DPSS*	201 Redlands Avenue	Perris, CA	92571
City of Rancho Mirage**	69825 Highway 111	Rancho Mirage, CA	92270
The River*	71800 Highway 111	Rancho Mirage, CA	92270
Arlanza Community Center*	7950 Philbin Avenue	Riverside, CA	92503
Galleria at Tyler*	1299 Galleria at Tyler	Riverside, CA	92503
Highgrove Library*	530 Center Street	Riverside, CA	92507
Joyce Jackson Community Center*	5505 Dewey Avenue	Riverside, CA	92504
Marcy Branch Library*	6927 Magnolia Avenue	Riverside, CA	92506
Mission Grove Shopping Center*	335 E Alessandro Boulevard	Riverside, CA	92508
Orange Terrace Community Center*	20010 Orange Terrace Parkway	Riverside, CA	92508
Renck Community Center*	4015 Jackson Street	Riverside, CA	92503
Riverside County Registrar of Voters***	2720 Gateway Drive	Riverside, CA	92507
Ruth Lewis Community Center*	701 Orange Street	Riverside, CA	92501
SPC Jesus S. Duran Eastside Library*	4033 Chicago Avenue Suite C	Riverside, CA	92507
SSgt. Salvador J. Lara Casa Blanca Library*	2985 Madison Street	Riverside, CA	92504
Stratton Community Center*	2008 Martin Luther King Boulevard	Riverside, CA	92507
Woodcrest County Library*	16625 Krameria Avenue	Riverside, CA	92504
City of Riverside**	3900 Main Street, 7th Floor	Riverside, CA	92501
City of San Jacinto**	595 S San Jacinto Avenue	San Jacinto, CA	92583
Valley Wide Recreation & Park District*	901 W Esplanade Avenue	San Jacinto, CA	92582
City of Temecula**	41000 Main Street	Temecula, CA	92590
Promenade Temecula*	40820 Winchester Road	Temecula, CA	92591
Temecula Community Center*	28816 Pujol Street	Temecula, CA	92590
Temecula Public Library*	30600 Pauba Road	Temecula, CA	92592
Coachella Valley Animal Campus*	72050 Pet Land Place	Thousand Palms, CA	92276
City of Wildomar**	23873 Clinton Keith Road, Suite 110	Wildomar, CA	92595
Wildomar County Library*	34303 Mission Trail	Wildomar, CA	92595
French Valley County Library*	31526 Skyview Road	Winchester, CA	92596

*9 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, lunes a viernes (a excepción de los Días Festivos), de 10:00am a 3:00pm; y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

**9 de mayo de 2022 al 6 de junio de 2022, durante los horarios laborales habituales de la ciudad; y el Día de Elección, el 7 de junio de 2022, de 7:00am a 8:00pm.

***El buzón de entrega de boletas de la oficina del Registro de Votantes del Condado de Riverside esta disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, a partir del 9 de mayo de 2022.

¿NO PUEDE VOTAR EL DÍA DE ELECCIÓN?
LO HACEMOS QUE SEA FÁCIL
VOTAR POR ANTICIPADO



EN LA OFICINA DEL REGISTRO DE VOTANTES
2720 Gateway Drive, Riverside, CA 92507

9 de mayo al 6 de junio
(a excepción de los Días Festivos)
lunes a viernes
8:00 a.m. a 5:00 p.m.

28 de mayo al 30 de mayo
9:00 a.m. a 5:00 p.m.

4 de junio al 5 de junio
9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Día de Elección, 7 de junio
7:00 a.m. a 8:00 p.m.

VOTACIÓN POR CORREO

Todos los votantes registrados elegibles en el Condado de Riverside para la Elección Primaria Directa a Nivel Estatal del 7 de junio de 2022, recibirán una boleta por correo a partir del lunes 9 de mayo de 2022. Devuelva por correo su Boleta de Votación por Correo o en una de las siguientes ubicaciones:

★ ★ ★ ★ ★	★ ★ ★ ★ ★	★ ★ ★ ★ ★
<u>Registro de Votantes</u> 2720 Gateway Drive Riverside, CA 92507 9 de mayo – 6 de junio (a excepción de los Días Festivos) lunes a viernes 8:00 a.m. a 5:00 p.m. 28 de mayo – 30 de mayo 9:00 a.m. a 5:00 p.m. 4 de junio – 5 de junio 9:00 a.m. a 5:00 p.m. Día de Elección, 7 de junio 7:00 a.m. a 8:00 p.m.	<u>Ubicaciones para Entregar Boletas</u> 9 de mayo – 6 de junio Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían Todas las Ubicaciones de Entrega Abiertas el Día de Elección, 7 de junio, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Registro de Votantes Buzon de entrega seguro las 24 horas al día Vea la lista de ubicaciones y horarios en línea en www.voteinfo.net	<u>Centros de Votación</u> Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían Centros de Votación de 11-Días Abiertos del 28 de mayo al 7 de junio Centros de Votación de 4-Días Abiertos del 4 de junio al 7 de junio Todos los Centros de Votación Abiertos el Día de Elección, 7 de junio de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Vea la lista de ubicaciones y horarios en línea en www.voteinfo.net

CÓMO MARCAR SU BOLETA OFICIAL DE PAPEL

Por favor consulte las siguientes instrucciones sobre cómo marcar adecuadamente su Boleta Oficial de Papel:

- Rellene completamente el óvalo junto a su selección, como en el ejemplo provisto.
- Revise el frente y el reverso de la boleta para ver las contiendas de votación.
- Use un bolígrafo o marcador de tinta negra. No use tinta roja.
- Se prefiere que rellene completamente el óvalo.
- Vote solamente por el número de votos permitidos en cada contienda (es decir, vote por uno, vote por no más de dos, etc.).
- Por favor mantenga la boleta de Votación por Correo doblada de la misma manera tal como la recibió.

**PARA MARCAR SU VOTO
RELLENE EL ÓVALO**



!!!VOTE!!!

¡NOTA IMPORTANTE!

**Debe completar y firmar el sobre de devolución
para que se cuente su boleta de Votación por Correo.**

Dos Contiendas del Senado de los EE. UU. en la Boleta

La oficina del Senado de los EE. UU. tendrá DOS contiendas separadas en la boleta de la Elección Primaria del 7 de junio de 2022. Puede votar en ambas contiendas.

La primera contienda es una elección ordinaria para el mandato completo de 6-años a partir del 3 de enero de 2023 (mandato completo).

La segunda es una elección de una vacante especial, el funcionario actual está cubriendo una vacante de forma temporal para lo que resta del período actual, que finaliza el 3 de enero de 2023 (mandato parcial/no terminado).

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES			
STATE ESTADO			
Governor Gobernador			
Vote for One / Vote por Uno			
There are 26 candidates for Governor. Choose only 1 Hay 26 candidatos para Gobernador. Sólo se puede elegir 1			
☐ SHAWN COLLINS Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Military Officer / Attorney Oficial Militar / Abogado	☐ RONALD A. ANDERSON Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Contractor / Inspector / Businessman Contratista / Inspector / Empresario	☐ CRISTIAN RAUL MORALES Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Director of Operations Director de Operaciones	
☐ HEATHER COLLINS Party Preference: Green Preference de Partido: Verde Small Business Owner Propietaria de Pequeña Empresa	☐ GAVIN NEWSOM Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Governor of California Gobernador de California	☐ MICHAEL SHELLENBERGER Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Homelessness Policy Advocate Defensor de Políticas para Personas sin Hogar	
☐ ANTHONY "TONY" FANARA Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Owner of Restaurant Propietario de Restaurante	☐ ROBERT C. NEWMAN II Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Farmer / Psychologist Agricultor / Psicólogo	☐ FREDERIC C. SCHULTZ Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Human Rights Attorney Abogado de Derechos Humanos	
☐ SERGE FIANKAN Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐ BRIAN DAHLE Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Senator / Farmer Senador / Agricultor	☐ WOODROW "WOODY" SANDERS III Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Entrepreneur / Director / Engineer Emprendedor / Director / Ingeniero	
☐ LUIS JAVIER RODRIGUEZ Party Preference: Green Preference de Partido: Verde Writer / Poet Escritor / Poeta	☐ JOEL VENTRESCA Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Retired Airport Analyst Analista en Aeropuertos Jubilado	☐ REINETTE SENUM Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna	
☐ LEO S. ZACKY Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Businessman / Farmer / Broadcaster Empresario / Agricultor / Comunicarista	☐ MAJOR WILLIAMS Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Entrepreneur / Businessman Emprendedor / Empresario	☐ LONNIE SORTOR Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Business Owner Propietario de Empresa	
☐ BRADLEY ZINK Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Children's Book Author Autor de Libros para Niños	☐ RON JONES Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano	☐ ARMANDO "MANDO" PEREZ-SERRATO Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata	
☐ JENNY RAE LE ROUX Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Entrepreneur / Mom / Businesswoman Emprendedora / Mamá / Empresaria	☐ ANTHONY TRIMINO Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Entrepreneur / CEO Emprendedor / Director Ejecutivo	☐ JAMES G. HANINK Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Retired Educator Educador Jubilado	
☐ DAVID LOZANO Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Executive Officer / Attorney Oficial Ejecutivo / Abogado	☐ DANIEL R. MERCURI Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Father / Business Owner Padre / Propietario de Empresa	☐	
Lieutenant Governor Vicegobernador			
There are 8 candidates for Lieutenant Governor. Choose only 1 Hay 8 candidatos para Vicegobernador. Sólo se puede elegir 1			
☐ ANGELA E. UNDERWOOD JACOBS Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Businesswoman / Deputy Mayor Empresaria / Alcaldesa Adjunta	☐ MOHAMMAD ARIF Party Preference: Peace and Freedom Preference de Partido: Paz y Libertad Businessman Empresario	☐ WILLIAM CAVETT "SKEE" SAACKE Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata California Trial Attorney Abogado Litigante de California	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT-7

☐ DAVID FENNEL Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Entrepreneur Emprendedor	☐ JEFFREY HIGHBEAR MORGAN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Businessman / Engineer Empresario / Ingeniero	☐ DAVID HILLBERG Party Preference: None Preferencia de Partido: Ninguna Aviation Mechanic / Actor Mecánico de Aviación / Actor
☐ ELENI KOUNALAKIS Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Lieutenant Governor Vicegobernadora	☐ CLINT W. SAUNDERS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Mental Health Worker Trabajador de Salud Mental	☐

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2
TURN CARD OVER - VOTE BOTH SIDES
VOLTEAR TARJETA - VOTE AMBOS LADOS

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

RV 007-012

BT-7
112038

A

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES	Treasurer Tesorero Vote for One / Vote por Uno	Insurance Commissioner Comisionado de Seguros Vote for One / Vote por Uno
STATE ESTADO	☐ FIONA MA Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata State Treasurer / CPA Tesorera Estatal / Contadora Pública Certificada	☐ MARC LEVINE Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Member, California State Assembly Miembro de la Asamblea del Estado de California
Secretary of State Secretario de Estado Vote for One / Vote por Uno	☐ JACK M. GUERRERO Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Councilmember / CPA / Economist Miembro del Concejo / Contador Público Certificado / Economista	☐ VINSON EUGENE ALLEN Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Medical Doctor / Businessman Doctor en Medicina / Empresario
☐ RAUL RODRIGUEZ JR. Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Retired Warehouseman Trabajador de Almacén Jubilado	☐ MEGHANN ADAMS Party Preference: Peace and Freedom Preference de Partido: Paz y Libertad School Bus Driver Conductora de Autobús Escolar	☐ JASPER "JAY" JACKSON Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Paralegal Asistente Jurídico
☐ GARY N. BLENNER Party Preference: Green Preference de Partido: Verde Teacher Maestro	☐ ANDREW DO Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Chief Financial Officer Director de Finanzas	☐ ROBERT J. MOLNAR Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Health Care Advocate / Businessman Defensor de la Salud / Empresario
☐ ROB BERNOSKY Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Chief Financial Officer Director de Finanzas	☐	☐ NATHALIE HRIZI Party Preference: Peace and Freedom Preference de Partido: Paz y Libertad Teacher / Union Officer Maestra / Representante Sindical
☐ SHIRLEY N. WEBER Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Appointed California Secretary of State Secretaria de Estado Designada de California	Attorney General Procurador General Vote for One / Vote por Uno	☐ ROBERT HOWELL Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Cybersecurity Equipment Manufacturer Fabricante de Equipos de Ciberseguridad
☐ JAMES "JW" PAINE Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Teamster Truck Driver Camionero Sindicalizado con Teamsters	☐ ERIC EARLY Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Attorney / Business Owner Abogado / Propietario de Empresa	☐ GREG CONLON Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Businessman / CPA Empresario / Contador Público Certificado
☐ RACHEL HAMM Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Author Autora	☐ ANNE MARIE SCHUBERT Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna District Attorney Fiscal de Distrito	☐ VERONIKA FIMBRES Party Preference: Green Preference de Partido: Verde Nurse Enfermera
☐ MATTHEW D. CINQUANTA Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Private Investigator Investigador Privado	☐ NATHAN HOCHMAN Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano General Counsel Asesor Jurídico General	☐ RICARDO LARA Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Insurance Commissioner Comisionado de Seguros
☐	☐ DAN KAPELOVITZ Party Preference: Green Preference de Partido: Verde Criminal Defense Attorney Abogado de Defensa Criminal	☐
Controller Contralor Vote for One / Vote por Uno	☐ ROB BONTA Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Appointed Attorney General of the State of California Procurador General Designado del Estado de California	Member, State Board of Equalization, District 4 Miembro, Junta de Equalización del Estado, Distrito 4 Vote for One / Vote por Uno
☐ LAURA WELLS Party Preference: Green Preference de Partido: Verde Financial Analyst Analista Financiera	☐	☐ ERIK PETERSON Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Huntington Beach Councilmember / Businessman Miembro del Concejo de Huntington Beach / Empresario
☐ LANHEE CHEN Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Fiscal Advisor / Educator Asesor Fiscal / Educador		☐ MATTHEW HARPER Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Businessman / Business Owner Empresario / Propietario de Empresa
☐ MALIA M. COHEN Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata California State Board of Equalization Member Miembro de la Junta de Equalización del Estado de California		☐ JOHN F. KELLY Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa
☐ STEVE GLAZER Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata California State Senator Senador Estatal de California		☐ DENIS R. BILODEAU Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Taxpayer Advocate / Engineer Defensor del Contribuyente / Ingeniero

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT-7

☐	RANDELL R. ECONOMY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa
☐	DAVID DODSON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata State Board Supervisor Supervisor de Junta Estatal
☐	MIKE SCHAEFER Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member, State Board of Equalization, 4th District Miembro de la Junta de Ecuilización del Estado, 4.º Distrito
☐	

☐	RON GALPERIN Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Controller, City of Los Angeles / Abogado Contador, Ciudad de Los Angeles / Abogado
☐	YVONNE YIU Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Chief Financial Officer Directora de Finanzas
☐	

CARD 1 OF 2 / TARJETA 1 DE 2
TURN CARD OVER - VOTE BOTH SIDES
VOLTEAR TARJETA - VOTE AMBOS LADOS

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES			
UNITED STATES SENATOR SENADOR DE ESTADOS UNIDOS			
En esta boleta electoral hay dos contiendas para el Senado de los EE. UU. • Una es por todo el periodo de 6 años que finaliza el 3 de enero de 2029. • La otra es por lo que resta del periodo actual, que finaliza el 3 de enero de 2023. Puede votar en ambas contiendas.			
Full Term Mandato Completo			
Vote for One / Vote por Uno			
There are 23 candidates for United States Senator. Choose only 1 Hay 23 candidatos para Senador de Estados Unidos. Sólo se puede elegir 1			
☐ DAPHNE BRADFORD Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Education Consultant Consultora Educativa	☐ CARLOS GUILLERMO TAPIA Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Business Owner / Realtor Propietario de Empresa / Agente de Bienes Raíces	☐ MYRON L. HALL Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Podiatric Physician Médico Podólogo	
☐ JAMES P. BRADLEY Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano CEO / Business Owner Director Ejecutivo / Propietario de Empresa	☐ MARK P. MEUSER Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Constitutional Attorney Abogado Constitucionalista	☐ TIMOTHY J URSICH Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Doctor	
☐ AKINYEMI AGBEDE Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Mathematician Matemático	☐ CHUCK SMITH Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Retired Law Enforcement Policia Jubilado	☐ JAMES "HENK" CONN Party Preference: Green Preference de Partido: Verde Teacher Maestro	
☐ JON ELIST Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐ JOHN THOMPSON PARKER Party Preference: Peace and Freedom Preference de Partido: Paz y Libertad Social Justice Advocate Defensor de Justicia Social	☐ DON J. GRUNDMANN Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Doctor of Chiropractic Doctor en Quiropráctica	
☐ PAMELA ELIZONDO Party Preference: Green Preference de Partido: Verde Marijuana Plastic Entrepreneur Emprendedora de Plásticos de Marihuana	☐ ALEX PADILLA Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Appointed United States Senator Senador de los Estados Unidos Designado	☐ ELEANOR GARCIA Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Industrial Worker Trabajadora Industrial	
☐ DAN O'DOWD Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata	☐ ENRIQUE PETRIS Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Businessman / Investor Empresario / Inversorista	☐ ROBERT GEORGE LUCERO, JR Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Executive Business Consultant Consultor Empresarial Ejecutivo	
☐ CORDIE WILLIAMS Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Doctor / Business Owner Doctor / Propietario de Empresa	☐ OBAIDUL HUQ PIRJADA Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Attorney Abogado	☐ SARAH SUN LIEW Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Entrepreneur / Non-Profit Director Emprendedora / Directora de Organización Sin Fines de Lucro	
☐ DEON D. JENKINS Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna	☐ DOUGLAS HOWARD PIERCE Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata Missing Children's Advocate Defensor de Niños Desaparecidos	☐	
Partial / Unexpired Term Mandato Parcial / No Terminado			
Vote for One / Vote por Uno			
There are 8 candidates for United States Senator. Choose only 1 Hay 8 candidatos para Senador de Estados Unidos. Sólo se puede elegir 1			
☐ DAPHNE BRADFORD Party Preference: None Preference de Partido: Ninguna Education Consultant Consultora Educativa	☐ DAN O'DOWD Party Preference: Democratic Preference de Partido: Demócrata	☐ MYRON L. HALL Party Preference: Republican Preference de Partido: Republicano Podiatric Physician Médico Podólogo	

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT-7

☐ JAMES P. BRADLEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano CEO / Business Owner Director Ejecutivo / Propietario de Empresa	☐ MARK P. MEUSER Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Constitutional Attorney Abogado Constitucionalista	☐ TIMOTHY URSICH JR. Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Doctor
☐ JON ELIST Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa	☐ ALEX PADILLA Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Appointed United States Senator Senador de los Estados Unidos Designado	☐

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2
TURN CARD OVER - VOTE BOTH SIDES
VOLTEAR TARJETA - VOTE AMBOS LADOS

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT-7
112038
B

VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES		Judge of the Superior Court, Office #26 Juez del Tribunal Superior, Oficina #26	Auditor / Controller Auditor / Contralor
UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS		ERIC ISAAC Superior Court Commissioner Comisionado del Tribunal Superior	MARSHALL CAMPBELL Certified Public Accountant Contador Público Certificado
39th Congressional District Distrito Congresional Núm. 39		JASON STONE County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside	BEN J. BENOIT Auditor / Mayor / Businessman Auditor / Alcalde / Empresario
AJA SMITH Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa			PAUL A. ANGULO Riverside County Auditor Controller Auditor Contralor del Condado de Riverside
ART PETERSON Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired University President Presidente de Universidad Jubilado		Judge of the Superior Court, Office #28 Juez del Tribunal Superior, Oficina #28	
MARK TAKANO Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata U.S. Representative / Teacher Representante de los Estados Unidos / Maestro		KRISTI KIRK County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunta de Distrito del Condado de Riverside	District Attorney Fiscal de Distrito
TONY MORENO Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Businessman Empresario		FRANCISCO NAVARRO County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside	BURKE E. STRUNSKY Judge of the Superior Court Juez del Tribunal Superior
JOHN LORDSAL MINNELLA Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Propietario de Pequeña Empresa		CHRISTOPHER J. WHELTON Attorney / Business Owner Abogado / Propietario de Empresa	MIKE HESTRIN District Attorney Fiscal de Distrito
BILL SPINNEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Retired Businessman Empresario Jubilado			LARA GRESSLEY Constitutional Appellate Attorney Abogada de Apelaciones Constitucionales
EMMANUEL L. SUAREZ Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Poolman / Caretaker Mantenedor de Piscinas / Cuidador		SCHOOL / ESCOLAR	
		Superintendent of Public Instruction Superintendente de Instrucción Pública	Sheriff / Coroner / Public Administrator Aguacil / Forense / Administrador Público
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL		AINYE E. LONG Public School Teacher Maestra de Escuela Pública	Vote for One / Vote por Uno
60th Assembly District Distrito de la Asamblea Núm. 60		MARCO AMARAL Teacher / Trustee Maestro / Síndico	CHAD BIANCO Sheriff Aguacil
ESTHER PORTILLO Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Assemblymember District Representative Miembro de la Asamblea, Representante del Distrito		GEORGE YANG Software Architect / Father Arquitecto de Software / Padre	MICHAEL J. LUJAN Retired Sheriff's Captain Capitán del Aguacil Jubilado
JASMIN RUBIO Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata School Boardmember / Educator Miembro de la Junta Escolar / Educadora		TONY K. THURMOND Superintendent of Public Instruction Superintendente de Instrucción Pública	
HECTOR DIAZ-NAVA Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Small Business Owner Pequeño Empresario		LANCE RAY CHRISTENSEN Education Policy Executive Ejecutivo de Políticas Educativas	Treasurer / Tax Collector Tesorero / Recaudador de Impuestos
			Vote for One / Vote por Uno
			MATTHEW JENNINGS Appointed Riverside County Treasurer-Tax Collector Tesorero-Recaudador de Impuestos del Condado de Riverside Designado

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

BT-7

CARD 2 OF 2 / TARJETA 2 DE 2
TURN CARD OVER - VOTE BOTH SIDES
VOLTAR TARJETA - VOTE AMBOS LADOS

☐ COREY A JACKSON Party Preference: Democratic Presidente del Partido Escocista Riverside County Board of Education Member Miembro de la Junta de Educación del Condado de Riverside	☐ JOSEPH GUY CAMPBELL Montessori Education Publisher Editor de Educación Montessori
☐	☐ JIM GIBSON Cyber Security Professional Profesional de Ciberseguridad
☐	
County Superintendent of Schools Superintendente de Escuelas del Condado	
Vote for One / Vote por Uno	
☐ EDWIN GOMEZ Appointed County Superintendent of Schools Superintendente de Escuelas del Condado Designado	☐
☐	
COUNTY / CONDADO	
Assessor / County Clerk / Recorder Tasador / Secretario del Condado / Registrador	
Vote for One / Vote por Uno	
☐ PETER ALDANA Assessor-County Clerk-Recorder Tasador-Secretario del Condado-Registrador	☐
☐	
Judge of the Superior Court, Office #11 Juez del Tribunal Superior, Oficina #11	
Vote for One / Vote por Uno	
☐ JAY K. KIEL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside	☐
☐ LAURA GARCIA Superior Court Commissioner Comisionada del Tribunal Superior	☐
☐	

☐ COREY A JACKSON Party Preference: Democratic Presidente del Partido Escocista Riverside County Board of Education Member Miembro de la Junta de Educación del Condado de Riverside
☐
NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDARIOS
JUDICIAL / JUDICIAL
Judge of the Superior Court, Office #4 Juez del Tribunal Superior, Oficina #4
Vote for One / Vote por Uno
☐ RICHARD V. SWANSON Attorney at Law Abogado en Derecho
☐ AMY ZOIS BARAJAS Senior Deputy District Attorney Fiscal de Distrito Principal Adjunta
☐ NATALIE LOUGH County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunta de Distrito del Condado de Riverside
☐
Judge of the Superior Court, Office #11 Juez del Tribunal Superior, Oficina #11
Vote for One / Vote por Uno
☐ JAY K. KIEL County of Riverside Deputy District Attorney Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside
☐ LAURA GARCIA Superior Court Commissioner Comisionada del Tribunal Superior
☐

SAMPLE BALLOT / BOLETA DE MUESTRA

SECCIÓN DE LA GUÍA DE INFORMACIÓN PARA VOTANTES

Las siguientes páginas contienen información para el votante aplicable a su boleta que puede incluir lo siguiente:

■ DECLARACIONES DE CANDIDATOS

Es posible que esta sección de la guía no contenga una lista completa de candidatos. En la sección de la Boleta de Muestra de esta guía encontrará una lista completa de candidatos. Las declaraciones de los candidatos en esta guía se han provisto voluntariamente por cada candidato y se imprimen a costo del candidato a menos que el organismo gobernante determine otra cosa. El monto de los depósitos necesarios para la publicación de las declaraciones de los candidatos se indica en el Manual para Candidatos en www.voteinfo.net. Declaraciones adicionales de los candidatos pueda que estén disponibles y ser vistas en www.voteinfo.net.

Las declaraciones incluidas en las siguientes páginas representan los puntos de vista de los autores y no son endosadas por el Condado de Riverside. Las direcciones de internet de los sitios web en las declaraciones son proporcionadas por los autores. El Condado de Riverside no asume ninguna responsabilidad por la exactitud ni el contenido de los sitios web incluidos en la presente.

El texto, la gramática y la ortografía están tal cual las entregaron los autores.

Reforma a las Finanzas de Campaña

Entre todos los candidatos a la legislatura estatal que aparecen en las boletas del Condado de Riverside, las siguientes personas se han comprometido a cumplir con los límites de gastos de campaña tal como está especificado en el Código de Gobierno de California. Los candidatos que aceptan estos límites tienen la oportunidad de publicar una declaración sobre sus calificaciones en la Guía de Información del Condado Para el Votante local. No todos los distritos aparecerán en su boleta.

SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 18

Alejandro Galicia, Republicano
Steve Padilla, Demócrata

SENADO DEL ESTADO, DISTRITO 32

Kelly Seyarto, Republicano

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 36

Ian M. Weeks, Republicano
Marlon G. Ware, Demócrata

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 47

Gary Michaels, Republicano
Jamie Swain, Demócrata
Greg Wallis, Republicano

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 58

Sabrina Cervantes, Demócrata

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 60

Esther Portillo, Demócrata
Jasmin Rubio, Demócrata
Corey A Jackson, Demócrata

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 63

Fauzia Rizvi, Demócrata
Clint Lorimore, Republicano
Bill Essayli, Republicano

ASAMBLEA DEL ESTADO, DISTRITO 71

Matt Rahn, Republicano
Kate Sanchez, Republicano

Endosos del Partido – Código de Elecciones § 13302(b)

El Funcionario Electoral del Condado deberá imprimir una lista de todos los candidatos Nominados por los Votantes para Cargos que cuentan con la ratificación de los siguientes partidos políticos calificados:

PARTIDO DEMÓCRATA

Gavin Newsom, Gobernador
Eleni Kounalakis, Vicegobernador
Shirley N. Weber, Secretario de Estado
Malia M. Cohen, Contralor
Fiona Ma, Tesorero
Rob Bonta, Procurador General
Ricardo Lara, Comisionado de Seguros
Mike Schaefer, Junta de Ecuilización, Distrito 4
Raul Ruiz, Representante de Estados Unidos, Distrito 25
Norma J. Torres, Representante de Estados Unidos, Distrito 35
Mark Takano, Representante de Estados Unidos, Distrito 39
Asif Mahmood, Representante de Estados Unidos, Distrito 40
Stephen Houlahan, Representante de Estados Unidos, Distrito 48
Steve Padilla, Senador Estatal, Distrito 18
Eduardo Garcia, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 36
Christy Holstege, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47
Sabrina Cervantes, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58
Corey A Jackson, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60
Fauzia Rizvi, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 63

PARTIDO REPUBLICANO

Brian E. Hawkins, Representante de Estados Unidos, Distrito 25
Young Kim, Representante de Estados Unidos, Distrito 40
Ken Calvert, Representante de Estados Unidos, Distrito 41
Darrell Issa, Representante de Estados Unidos, Distrito 48
Kelly Seyarto, Senador Estatal, Distrito 32
Greg Wallis, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 47
Leticia Castillo, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 58
Hector Diaz-Nava, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 60
Bill Essayli, Miembro de la Asamblea Estatal, Distrito 63

PARTIDO VERDE

Luis Javier Rodriguez, Gobernador
Gary N. Blenner, Secretario de Estado
Laura Wells, Contralor
Meghann Adams, Tesorero
Dan Kapelovitz, Procurador General
Nathalie Hrizi, Comisionado de Seguros
John Thompson Parker, Senador de EE. UU., Mandato Completo

PARTIDO PAZ Y LIBERTAD

Luis Javier Rodriguez, Gobernador
Mohammad Arif, Vicegobernador
Gary N. Blenner, Secretario de Estado
Laura Wells, Contralor
Meghann Adams, Tesorero
Dan Kapelovitz, Procurador General
Nathalie Hrizi, Comisionado de Seguros
John Thompson Parker, Senador de EE. UU., Mandato Completo

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,
DISTRITO CONGRESIONAL 39**

BILL SPINNEY, Republicano

EDAD: 50

OCUPACIÓN: Empresario Jubilado

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Residí toda la vida en el Sur de California, donde llamo mi hogar a Jurupa Valley. Me gradué del colegio con un Título de Ingeniería Eléctrica, y trabajé como Ingeniero y Gerente Empresarial durante casi 25 años en la industria de la tecnología. Tener una formación basada en los Negocios y la Ciencia proporciona una capacidad única para ser creativo, resolver problemas y encontrar soluciones. Intento aportar estas habilidades como miembro del Congreso para ayudar a este gran País.

Soy un Conservador Constitucional, Defensor de los Derechos de la 2da Enmienda y Conservador Fiscal de corazón. Esto significa un Gobierno Pequeño con Impuestos y Gastos Limitados. En mi opinión, hay muy poca responsabilidad sobre cómo se gasta nuestro dinero en el Congreso actual, contribuyendo a la inflación. Como miembro del Congreso ayudaría a congelar estos gastos frívolos.

Apoyaría la legislación que amplía los Recortes Fiscales de 2017 para las Personas y las Empresas. Estos Recortes fueron de gran ayuda para los Americanos que trabajan duro todos los días, con las personas de ingresos medios y bajos viendo las mayores ganancias salariales.

Otra prioridad es incluir un curso de "Finanzas Personales" en el Plan de Estudios de la Escuela Secundaria, para todos los Alumnos del último año del Sistema Escolar Público de EE. UU. La mayoría de nosotros nunca hemos recibido educación formal en materia de finanzas. Nunca se enseñan formalmente conceptos básicos como "Ahorro e Inversión" o planificación para la jubilación, pero son necesarios. Ayudemos a nuestros jóvenes adultos mientras tengan el tiempo de su lado.

Les pido humildemente su voto, y espero poder servirles.

Bill Spinney

SpinneyForCongress.com

**CONTINÚA
EN LA SIGUIENTE
PÁGINA**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,
DISTRITO CONGRESIONAL 39**

MARK TAKANO, Demócrata

OCUPACIÓN: Representante de los Estados Unidos / Maestro
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Estimado Vecino,

Ha sido un gran honor trabajar en nombre de la gente de Riverside, Moreno Valley, Jurupa Valley y Perris en el Congreso de los Estados Unidos.

Como su Representante, aumenté el acceso a la atención médica para veteranos, defendí a los inmigrantes, trabajé para crear empleos bien pagados en el Inland Empire y protegí al Seguro Social y Medicare. Desde que asumí el cargo, he aprobado leyes que apoyan a los estudiantes, extendí los beneficios de salud para los veteranos de guerra de Vietnam y protegí los negocios locales. Mi oficina ha devuelto \$4.4 millones en bonos federales que se les debían a miembros de nuestra comunidad.

Incluso mientras empezamos a superar la pandemia, los retos de los dos últimos años persisten. Para ayudar a nuestra economía a recuperarse, he apoyado la Ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica, (CARES), el Plan de Rescate Americano y el proyecto de ley de infraestructuras del Presidente, que traerán a nuestra comunidad las inversiones necesarias y empleos bien remunerados. Luché por, y garanticé \$431 millones en ayuda federal para el Condado de Riverside y más de \$68 mil millones en préstamos condonales para pequeñas empresas en nuestra comunidad y en todo California. Seguiré trabajando por ustedes para mejorar nuestra economía, hacer frente a la inflación y defender nuestra democracia y el derecho al voto.

Como residente de toda la vida del Inland Empire y exdocente de escuelas públicas, estoy orgulloso de contar con el apoyo de los líderes de nuestra comunidad.

Respetuosamente, le pido su voto para que podamos salir de esta crisis, defender nuestros valores y reconstruir nuestra economía.

Mark Takano

www.marktakano.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS,
DISTRITO CONGRESIONAL 39**

TONY MORENO, Republicano

OCUPACIÓN: Empresario
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

¿Está cansado de escuchar malas noticias todos los días? Yo también. Y por eso quiero darle esperanza.

El Sueño Americano sigue vivo.

Mi abuelo llegó a Riverside en el año 1950 y abrió una de las primeras franquicias de Dairy Queen en el Inland Empire. Desde entonces, nuestra familia ha trabajado para nuestra comunidad en Riverside y Moreno Valley. Crecí en la empresa familiar, estudié aquí y este es mi hogar.

Por eso, después de más de dos décadas de servicio público fuera del estado como empresario, experto en política comercial nacional y exterior, así como funcionario electo y designado, he vuelto a casa para ayudar a rescatar y revivir el Sueño Americano para mis vecinos del Condado de Riverside.

Durante su discurso en Gettysburg, Abraham Lincoln explicó por qué América y el Sueño Americano son vitales no solo para nosotros sino para el mundo: "esta nación, ante Dios, tendrá un nuevo nacimiento de la libertad- y ese gobierno del pueblo, por el pueblo para el pueblo, no perecerá de la tierra."

Cuando usted prospera, América prospera ... y cuando América prospera, el mundo prospera. Eso es algo en lo que todos podemos estar de acuerdo independientemente de la afiliación política. Juntos, nos reuniremos, resolveremos los problemas, crearemos las condiciones para la prosperidad y daremos un ejemplo positivo al resto de la nación a seguir.

A medida que el Distrito 39 avance, nuestro país también lo hará. Para obtener información adicional visite www.moreno.vote.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL,
DISTRITO DE LA ASAMBLEA 60**

ESTHER PORTILLO, Demócrata

EDAD: 44

**OCUPACIÓN: Miembro de la Asamblea, Representante del
Distrito**

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

El Estado de California ha superado innumerables retos, pero hay que hacer más. Me postulo para la Asamblea Estatal del Distrito 60 porque estoy dedicada a mejorar la calidad de vida de nuestras familias trabajadoras.

Nuestra economía está evolucionando, y es importante que luchemos por empleos mejor pagados, acceso a la atención médica, la protección de nuestro aire y agua, la modernización y mejora de nuestra infraestructura, la ampliación de viviendas accesibles y la reducción de la falta de hogar. Estoy comprometida a apoyar a las pequeñas empresas para ayudarlas a tener éxito, especialmente mientras se recuperan de la pandemia del COVID.

Mi liderazgo en el sector de las organizaciones sin fines de lucro abarca más de 20 años y llevaré esa experiencia a Sacramento para abordar los problemas únicos a los que se enfrenta nuestro distrito y para ser la luchadora que todos merecemos. Adicionalmente, mi trabajo en la Asamblea Estatal me ha permitido servir a las empresas locales, veteranos y ayudar a los electores a recibir sus beneficios de desempleo.

Como madre, defensora de políticas, y líder, he trabajado incansablemente para proteger nuestro medio ambiente, mejorar las condiciones laborales de los trabajadores y he ayudado a los residentes que viven cerca de los almacenes obtener beneficios comunitarios.

Soy una orgullosa hija de inmigrantes y me enorgullezco de la comunidad que hemos construido juntos en el Inland Empire. Tengo el honor de contar con el apoyo de nuestro Asambleísta local Jose Medina, la Senadora Estatal Connie Leyva, SEIU California y muchos otros.

Ustedes merecen una líder responsable y que logre resultados para la comunidad. Sería un honor para mí servirles en Sacramento.

www.EstherPortillo.com

**CONTINÚA
EN LA SIGUIENTE
PÁGINA**

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL,
DISTRITO DE LA ASAMBLEA 60**

JASMIN RUBIO, Demócrata

OCUPACIÓN: Educadora de Salud Mental / Miembro de la
Junta Escolar

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Jasmin Rubio sirvió como educadora de salud mental y Miembro de la Junta Escolar desde 2014, después de comenzar como voluntaria de la comunidad en Moreno Valley en 1995. Es madre orgullosa de cinco hijos, todos productos del San Jacinto Unificado. Como una fuerte líder comunitaria, bilingüe y bilingüe, experimentó muchos retos que le permitieron entender, representar y defender a las familias trabajadoras en todo el Valle.

Como persona profundamente implicada en nuestras escuelas y en la comunidad, Jasmin entiende las necesidades de nuestro distrito de la Asamblea y se toma en serio su responsabilidad de unir a los socios de la comunidad. Un ejemplo es la relación con Soboba Band of Luiseño Indians que dio lugar a un aumento de las oportunidades de educación técnica profesional para nuestros estudiantes y a un nuevo Centro Acuático de Soboba.

Como defensora de las enfermedades mentales, Jasmin busca soluciones para la falta de vivienda, la adicción y la violencia doméstica. Jasmin ha apoyado a los sobrevivientes en persona durante exámenes forenses, entrevistas con las autoridades y audiencias ante tribunales. Ofrece apoyo emocional e intervención en caso de crisis, referencias de apoyo, defensa y documentación.

Además, fue voluntaria durante más de tres años en el Recuento Anual de Personas Sin Hogar del Condado de Riverside. Este servicio a la comunidad le permitió a Jasmin comprender las causas y la necesidad urgente de abordar el problema de las personas sin hogar en la región.

Líder intrépida y solucionadora de problemas por naturaleza y cuidará a todos los ciudadanos de nuestra comunidad. Jasmin cree en el Condado de Riverside y continuará luchando por recursos para nuestras increíbles comunidades y familias trabajadoras en la Asamblea Estatal.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL,
DISTRITO DE LA ASAMBLEA 60**

COREY A. JACKSON, Demócrata

OCUPACIÓN: Miembro de la Junta de Educación del Condado
de Riverside

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Hace dos años me eligieron para representarlos en la Junta de Educación del Condado de Riverside. Ahora estoy pidiendo su voto para llevar a Sacramento mis décadas de experiencia de servicio a nuestra comunidad. Juntos, podemos ser el cambio que queremos ver. Este es nuestro momento para asegurar que el Inland Empire reciba nuestra parte justa de recursos y oportunidades por parte de nuestro Estado. ¡Juntos, podemos lograrlo! Estamos viviendo en una época de imaginación y oportunidades de la que debemos aferrarnos. Me postulo y les pido su voto para ser su voz y que podamos construir un mejor futuro en el que:

- Todos tengamos acceso a guarderías asequibles
- Todos tengamos la capacidad de comprar una casa y generar riqueza
- Todos tengamos un empleo para pagar nuestras facturas
- Todos tengamos acceso a atención médica asequible

Biografía: Fui elegido para representarlos en la Junta de Educación del Condado de Riverside en 2020. Tengo el grado de Maestría en Trabajo Social (MSW) y obtendré el grado de Doctor en Trabajo Social (DSW) en julio de 2022. Actualmente soy el fundador y Director Ejecutivo de SBX Servicios para Juventud y Familias brindando servicio a las ciudades de Moreno Valley, Perris y Hemet.

Como líder del Partido Demócrata de California, soy miembro del comité ejecutivo estatal y Presidente del Caucus Negro del Partido Demócrata de California.

Únanse a esta campaña para asegurar que todos tengamos lo que necesitamos para prosperar.

www.coreyajackson.net

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 4**

RICHARD V. SWANSON

OCUPACIÓN: Abogado

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Hace once años, un conductor ebrio mató a mi hijo. Sé lo que se siente ser defraudado por el sistema legal. Lucharé por los Derechos de las Víctimas.

Como su Juez del Tribunal Superior, me comprometo a proteger la seguridad pública y al mismo tiempo mantener los más altos estándares de imparcialidad, integridad y justicia en la sala del tribunal. Mis calificaciones incluyen:

Abogado Experimentado en Juicios Penales: Más de 80 juicios con jurado, incluidos 9 casos de pena de muerte. Abrí mi práctica legal local en 1998, donde he abogado por la justicia en casos familiares, civiles y penales.

Integridad: Elegido por el Tribunal del Condado de Riverside para presidir procedimientos judiciales como Juez Interino. Además, con frecuencia soy designado por los tribunales para proporcionar representación legal en algunos de los casos criminales más difíciles.

Independencia: No formo parte de la oficina del Fiscal del Distrito, por lo que puedo realmente servir como un Juez imparcial que protegerá los derechos de las víctimas de los delitos garantizando al mismo tiempo la igualdad ante la ley para todos.

Mi compromiso con la justicia se ha ganado el respaldo de respetados Jueces del Condado de Riverside, incluidos: Bernard Schwartz, Stephen Gallon, Christopher Harmon, Samuel Diaz, Tim Freer, Patrick Majors y Albert Wojcik.

Sería un honor contar con su voto y servir a nuestra comunidad como Juez del Tribunal Superior.

www.Swanson4Judge.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 4**

AMY ZOIS BARAJAS

OCUPACIÓN: Fiscal de Homicidios de Pandillas

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Durante más de 16 años, he trabajado como Fiscal Superior en las trincheras del sistema de justicia penal aplicando la ley, garantizando que se haga justicia y ayudando a las víctimas. He procesado con éxito numerosos casos de homicidios, pandillas, violencia sexual, abuso infantil, violencia doméstica y corrupción política. En varias ocasiones he obtenido el reconocimiento de MADRES CONTRA LA CONDUCCIÓN EN ESTADO DE EMBRIAGUEZ (MADD) como fiscal del año por mi trabajo en nuestra unidad de homicidios vehiculares.

Gracias a mi amplio servicio público en el sistema judicial y en nuestra comunidad, cuento con el apoyo del Fiscal de Distrito Mike Hestrin, el Alguacil Chad Bianco, los Jefes de Policía y las Asociaciones de Oficiales de Policía de todo el condado, más de una docena de Jueces locales, dos Exfiscales de Distrito, así como el Defensor Público Steve Harmon.

Desafortunadamente, la reciente legislación contra la aplicación de la ley y contra las víctimas ha hecho que nuestras comunidades sean inseguras. Como miembro de toda la vida del Condado de Riverside criando a una familia aquí, creo que es importante que las autoridades judiciales vivan en nuestro condado y reconozcan de primera mano, como lo hago yo, la necesidad de tener jueces bien informados que llevarán a los criminales violentos ante la justicia y usarán todos los recursos disponibles para rehabilitar a los delincuentes no violentos.

Sería un honor contar con su apoyo para proteger a nuestra comunidad y garantizar la justicia.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 4**

NATALIE LOUGH

OCUPACIÓN: Fiscal Adjunta de Distrito

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Es un honor para mí servir a la gente del Condado de Riverside como Fiscal Adjunta de Distrito. He ganado condenas, apelaciones y peticiones contra acusados de asesinato, violación, acoso sexual infantil, abuso infantil, uso ilegal de narcóticos y violencia doméstica. Ayudé a crear e implementar pólizas para fortalecer el profesionalismo y aumentar la transparencia de la oficina del Fiscal de Distrito.

Como fiscal, tengo un historial comprobado de proteger a las personas:

- Participé de manera exitosa en un debate ante la Corte Suprema de California
- Logré un precedente de casos a nivel estatal en las decisiones de apelación publicadas
- Gané un caso de pena de muerte
- Anulé un acuerdo aclaratorio judicial en un caso de asesinato

Si me elige como Juez del Tribunal Superior, cumpliré la ley, no la crearé. Aplicaré la pena de muerte y las leyes de condena obligatorias. Protegeré los derechos de las víctimas y los derechos de los inocentes.

Mi esposo, Michael, trabaja en las Fuerzas de Reserva Aérea de Estados Unidos. Nos conocimos en la oficina del Fiscal de Distrito, donde trabajamos como fiscales. Tenemos dos hijos maravillosos.

Colegas de la Asociación de Fiscal de Distrito Adjunto del Condado de Riverside me apoyaron unánimemente. También cuento con el respaldo del Fiscal de Distrito del Condado de Riverside, Mike Hestrin, El Alguacil del Condado de Riverside Chad Bianco, y la Asociación de Alguaciles del Condado de Riverside. Le pido respetuosamente su voto para Juez del Tribunal Superior.

www.loughforjudge.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 11**

LAURA C. GARCIA

EDAD: 44

OCUPACIÓN: Comisionada del Tribunal Superior del Condado de Riverside

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Como Juez del Tribunal Superior del Condado de Riverside, garantizaré un sistema legal justo y equitativo para todos. Me dedico a defender fielmente la Constitución y las leyes de nuestro Estado, al tiempo que garantizo justicia para las víctimas. Apoyo las oportunidades de rehabilitación adecuadas incluidos los servicios de salud mental, la educación y la capacitación laboral. Mi principal prioridad sigue siendo la seguridad y protección de todos los residentes del Condado de Riverside.

Después de un extenso proceso de investigación, fui elegida como Comisionada de la Corte del Condado de Riverside por los Jueces del Tribunal Superior del Condado de Riverside. Antes de ser Comisionada, me desempeñé como Abogada Litigante Principal en la Unidad de Litigios Complejos protegiendo los derechos Constitucionales de los indigentes. También dirigí la unidad de Defensa Pública de Menores en Indio abordando las necesidades especiales de los niños en el sistema de justicia.

El servicio del que estoy más orgullosa ha sido defender a los niños con discapacidades. Como madre de un niño con Síndrome de Down, he defendido apasionadamente la mejora de los servicios educativos en todo el condado.

Soy residente del Condado de Riverside de toda la vida, crecí en Coachella, me gradué de la Universidad de Redlands y obtuve una licenciatura en Gobierno y un Doctorado en el Instituto de Derechos del Sur de California, Santa Barbara, donde fui la mejor de mi clase.

Sería un honor contar con su voto. www.LauraGarciaforJudge.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 11**

JAY K. KIEL

OCUPACIÓN: Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Durante los últimos quince años como Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside, procesé miles de casos penales, incluyendo asesinatos, crímenes de pandillas, crimen organizado, y tráfico de drogas a mayor escala. Cuando el gobierno federal necesitó mi ayuda, el Departamento de Justicia de los Estados Unidos me nombró (fiscal federal especial) de los Estados Unidos.

En la oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Riverside, fui nombrado empleado del mes quince veces y recibí el premio al liderazgo en 2020. Soy miembro del Comité Asesor de Póliza y del Comité Asesor sobre la Marihuana. Capacito a las fuerzas del orden público de todo el Condado de Riverside en el manejo de informantes, investigaciones y leyes sobre la marihuana en California.

Si me eligen como Juez del Tribunal Superior del Condado de Riverside, me comprometo a:

- Respetar la constitución y la ley
- Proporcionar un alto nivel de integridad, carácter y ética de trabajo en el puesto
- Ser justo e imparcial
- Proteger los derechos de las víctimas

Fuera de los tribunales, he trabajado con jóvenes en situación de riesgo en el Gimnasio Rain Cross Boxing y ayudo a entrenar a un equipo de béisbol juvenil clasificado a nivel nacional.

Me siento honrado de ser respaldado para ser juez por el Fiscal de Distrito del Condado de Riverside Mike Hestrin, la Asociación de Fiscales Adjuntos de Distrito del Condado de Riverside, la Asociación de Alguaciles del Condado de Riverside, jueces y abogados. Pido respetuosamente su voto para Jay K. Kiel como Juez del Tribunal Superior, Oficina Número 11.

www.KielforJudge.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 26**

JASON STONE

OCUPACIÓN: Fiscal Adjunto de Distrito, Condado de Riverside
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Como Fiscal Adjunto de Distrito del Condado de Riverside, hago que los delincuentes rindan cuentas y lucho por las víctimas, manteniéndolo a usted y a su familia a salvo.

He procesado casos de Homicidio, Agresión Sexual, Abuso Infantil, Trata de Personas y otros delitos graves con éxito en todas las regiones del condado, incluido Riverside, el Suroeste, Indio y Banning.

Los líderes de seguridad pública me respaldan para Juez porque conocen mi historial y mi compromiso para hacer del Condado de Riverside un mejor lugar para vivir. Me siento honrado de contar con el respaldo del: Fiscal de Distrito del Condado de Riverside Mike Hestrin, la Asociación de Fiscales Adjuntos del Condado de Riverside, la Asociación de Alguaciles del Condado de Riverside, las Asociaciones de Oficiales de Policía de Riverside, Indio, Palm Springs, Desert Hot Springs, Murrieta, Cathedral City, Hemet y Beaumont. Varios Jueces del Tribunal Superior del Condado de Riverside y más de 30 funcionarios electos, alcaldes y miembros del concejo me respaldan.

Mi esposa y yo criamos a nuestros cinco hijos en el Condado de Riverside, donde me crie. Queremos que crezcan en una comunidad segura donde todos puedan confiar en que el sistema judicial es justo y nos protege.

Mi compromiso con usted: Seré un Juez duro pero justo, defenderé la Constitución y las leyes de nuestro estado, protegeré a la comunidad y trataré a todos los que entren en mi juzgado con el mayor respeto.

Sería un honor recibir su voto. Visite StoneforJudge.org para obtener más información.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 26**

ERIC ISAAC

EDAD: 56

OCUPACIÓN: Comisionado del Tribunal Superior
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

La experiencia en el trabajo es importante. He estado resolviendo sus casos desde 2012. Soy veterano de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos desde hace 10 años. Ahí es donde aprendí por primera vez que el trabajo duro y la disciplina producen excelentes resultados. Miles de personas han comparecido ante mi corte en una variedad de casos, incluyendo Familiares, Civiles y Penales. Soy Comisionado de la Corte Superior. Un Comisionado está calificado para ser juez, pero es designado por los jueces en lugar del Gobernador. Presento muchos casos como juez temporal, lo que requiere su aceptación antes de poder escucharlos. Es un honor que me haya confiado sus problemas importantes y estresantes durante 10 años. Su confianza es compartida por los jueces que han respaldado mi candidatura, incluyendo el Juez Presidente de la Corte Superior de Riverside. Usted tiene derecho a tener un juez con amplia experiencia en todas las áreas de la ley, así como a un juez que ha trabajado en la corte durante 10 años y un juez que ha servido orgullosamente a su país durante 10 años. Tengo la energía y el deseo de seguir sirviéndole, utilizando mi experiencia para promover el interés de la justicia para todos.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 28**

KRISTI KIRK

EDAD: 42

OCUPACIÓN: Fiscal de Homicidios del Condado de Riverside
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Como Fiscal, pasé los últimos dieciséis años motivada por una creencia inquebrantable: TODAS las personas tienen derecho a vivir, trabajar y aprender en una comunidad SEGURA. Vivo y estoy criando a mi familia en esta comunidad. Estoy comprometida con esta comunidad.

Como Juez, prometo defender la constitución y el debido proceso, salvaguardar los derechos de todas las partes y garantizar que la rendición de cuentas siga siendo un componente esencial de la justicia.

He trabajado incansablemente para llevar ante la justicia a asesinos, pandilleros, abusadores de niños, delincuentes sexuales y conductores en estado de ebriedad, al tiempo que he garantizado que las voces de las víctimas se escuchen. Me enorgullece haber sido nombrada Fiscal del Año 2019 del Condado de Riverside por la organización MADD, así como haber obtenido en varias ocasiones el reconocimiento como una de las pocas fiscales de California que demandó con éxito a las pandillas en la corte civil para detener el vandalismo, el grafiti y el acoso a los residentes y las empresas.

Cuento con el respaldo de líderes de la comunidad legal:

Desde el Juez actual, Dale Wells, (QUE ME APOYA PARA SUSTITUIRLO),
Asociación de Fiscales Adjuntos del Condado de Riverside,

Alguacil Chad Bianco,

Abogado de Distrito Michael Hestrin,

Asociación del Alguacil de Riverside,

Dieciséis Asociaciones de Oficiales de Policía y Unidades de Gestión,
varios Jueces del Tribunal Superior y

varios abogados civiles y defensores del Condado de Riverside.

Sería un honor contar con su voto.

www.KristiKirkforJudge.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 28**

FRANCISCO NAVARRO

EDAD: 43

OCUPACIÓN: Fiscal / Padre / Consejero
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Mi nombre es Francisco Navarro y me postulo para servir como su Juez del Tribunal Superior. En 5º grado, mi maestro me dio la idea de convertirme en abogado para poder ser una voz para los demás. Como Americano de primera generación, mis padres me enseñaron que con trabajo duro y disciplina, podía lograr cualquier cosa.

Durante casi dos décadas me he dedicado a mejorar la vida de los residentes del Condado de Riverside. Como fiscal superior de la oficina del fiscal de distrito, he luchado incansablemente para mantener seguros a nuestros residentes al enjuiciar personas que cometieron asesinatos, agresiones y robos.

Mientras criaba a mis dos hijos con mi esposa, trabajé de manera proactiva para formar parte de la solución sirviendo como miembro del Equipo de Acción Comunitaria del Fiscal de Distrito y orientando a jóvenes en riesgo durante siete años.

Como Juez, seguiré y aplicaré la ley con la mayor integridad. Tengo la experiencia profesional necesaria para cumplir y llevar a cabo los deberes de este cargo, libre de políticas e influencias externas.

Cuento con el respaldo del Fiscal de Distrito Mike Hestrin y el Defensor Público Steven Harmon para este puesto; obtuve sus respaldos tras años de demostrar justicia y honestidad.

Sería un honor contar con su voto. www.NavarroforJudge.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR,
OFICINA NÚMERO 28**

CHRISTOPHER J. WHELTON

EDAD: 61

OCUPACIÓN: Abogado / Propietario de Empresa
EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Me postulo para la elección como Juez del Tribunal Superior porque creo que estoy altamente calificado y comprometido a resolver el atraso de más de 2000 juicios penales causados por la pandemia, que niegan justicia y un cierre a las víctimas de delitos, y que les cuestan a los contribuyentes del Condado de Riverside cientos de miles de dólares cada año debido a este retraso. Me convertí en abogado en California en 1991 y tengo treinta y un años de experiencia en la práctica de litigios civiles y de justicia penal. He representado a clientes del Tribunal Familiar, el Tribunal de Menores, el Tribunal de Veteranos, el Tribunal de Drogas y el Tribunal de Protección Infantil. Me han admitido para argumentar ante la Corte Suprema de los Estados Unidos. He servido en varias ocasiones como Juez Temporal en la Sala de Justicia del Tribunal Superior de Riverside. En 2021 fui nombrado uno de los Diez Mejores Abogados Penales de California por la Revista Attorney & Practice y recibí la más alta calificación "AV" de Martindale-Hubbell's por mi capacidad legal y ética. He apoyado a las fuerzas del orden público, al ejército, a las comunidades minoritarias, a la comunidad lésbica, gay, bisexual, transgénero o queer (LGBTQ+) y a los derechos Constitucionales de todos los ciudadanos durante toda mi carrera. Soy propietario de una casa y una empresa en el Condado de Riverside, dedicado a la justicia y a la gente de este Condado.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
AUDITOR / CONTRALOR
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

BEN J. BENOIT

OCUPACIÓN: Auditor / Alcalde / Empresario

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Es hora de que el pueblo audite la oficina del Auditor-Contralor. Soy el auditor de una organización de defensa al contribuyente, y sirvo en comités de auditoría para varias agencias gubernamentales – Estoy bien preparado para servir como Auditor-Contralor del Condado de Riverside. Restableceré la confianza, la responsabilidad y el liderazgo ético cuando más se necesite.

Como auditor local, alcalde y empresario, he logrado resultados para los contribuyentes. He luchado contra el fraude, derroche, abuso y siempre actúo con la más alta integridad. Soy guardián de los contribuyentes - He equilibrado los presupuestos, mejorado la eficiencia del gobierno y aumentado la transparencia y la responsabilidad del gobierno local.

Como su Auditor-Contralor, Yo:

- Terminaré con el derroche
- Seré el defensor/guardián de los contribuyentes
- Devolveré el dinero que se le debe al pueblo
- Fortaleceré la transparencia y las normas éticas

Necesitamos un cambio en la oficina del Auditor-Contralor, por eso me he ganado el respaldo de líderes locales y organizaciones de todo el Condado de Riverside, incluyendo:

- Los 28 alcaldes de todo el Condado de Riverside
- Los cinco miembros de la Junta de Supervisores del Condado de Riverside

Por favor, únase a la amplia coalición de contribuyentes, funcionarios electos, empresarios, trabajadores, veteranos, educadores, seguridad pública, trabajadores de atención médica y personas mayores que apoyan mi campaña para cambiar el statu quo y auditar la oficina del Auditor-Contralor.

Deseo garantizar un Condado de Riverside financieramente sólido y sostenible para mi hija y las futuras generaciones. Respetuosamente le pido su voto. www.BenoitforAuditor.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
AUDITOR / CONTRALOR
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

PAUL A. ANGULO

OCUPACIÓN: Auditor Contralor del Condado de Riverside

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

La supervisión de \$38 Mil Millones en flujos de efectivo y activos de los contribuyentes no es una tarea fácil. Se requiere liderazgo incisivo, habilidad y experiencia. Como profesional altamente capacitado, llevo 25 años de experiencia en la industria privada y 22 años de experiencia en gestión fiscal para el cargo.

Bajo mi liderazgo, durante los últimos 4 años se logró lo siguiente: Se realizaron 104 auditorías para identificar áreas clave de mejora. Se investigaron 250 incidentes de fraude, derroche y abuso. Se distribuyeron \$18 Mil Millones a ciudades y distritos escolares de Kinder al 12 grado (K-12) para el pago de nóminas y deuda. Se pagaron \$8.8 Mil Millones en nóminas del condado sin interrupciones a pesar de la escasez de personal de la oficina por el COVID-19. Se implementó un sistema de impuestos esencial sobre la propiedad de nueva generación de \$100 Millones para mejorar la eficiencia. Se recibieron 8 premios nacionales por lograr un alto nivel de redacción de informes financieros.

Más: <https://www.auditorcontroller.org>

Cualificaciones Profesionales:

- Contador Público Certificado (CPA)
- Universidad de California, Berkeley (BA, '78)
- Universidad de Redlands (Maestría)
- Universidad de Harvard (Certificación de Operaciones Gubernamentales Avanzadas)
- Veterano del Ejército de EE. UU.

Respetuosamente le pido su voto porque la gestión del riesgo y la supervisión de \$38 Mil Millones de flujos de efectivo y activos de los contribuyentes requieren la habilidad y el liderazgo de un profesional con experiencia.

Integridad | Responsabilidad | Experiencia

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
FISCAL DE DISTRITO
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

BURKE E. STRUNSKY

OCUPACIÓN: Juez del Tribunal Superior

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Después de trabajar durante 20 años como JUEZ y FISCAL del Tribunal Superior, el Juez Burke Strunsky ha luchado por más de dos décadas para preservar nuestro DERECHO CIVIL a vivir en VECINDARIOS SEGUROS.

Como EXFISCAL DE HOMICIDIOS, el Juez Burke entiende la devastación que causa la delincuencia violenta en nuestras comunidades y tiene la experiencia, la fuerza y la independencia para sacarnos de nuestra actual CRISIS DE SEGURIDAD PÚBLICA.

EL JUEZ BURKE LE:

- Dará prioridad a la resolución del ATRASO de pruebas de violación para que se haga JUSTICIA por las víctimas de agresión sexual y sacará a los DEPREDAORES de las calles
- Aumentará el uso de tratamientos APROBADOS contra las drogas y de salud mental
- Hará que los oficiales de policía rindan cuentas por mala conducta COMPROBADA
- Destinará millones de DOLARES fiscales que se DESPERDICIAN a los juicios que demostraron mantenernos seguros al obtener condenas de cadena perpetua sin posibilidad de libertad condicional para los crímenes más atroces
- Restaurará la TRANSPARENCIA y la INDEPENDENCIA
- Impondrá la RESPONSABILIDAD fiscal
- Creará una UNIDAD DE REVISIÓN DE CONDENAS más sólida para remediar las INJUSTICIAS DEL PASADO
- Tratará cada caso con realismo, JUSTICIA y respeto por la DIGNIDAD humana de todas las víctimas y los acusados
- Implementará enfoques basados en la comunidad para resolver la CRISIS DE PERSONAS SIN HOGAR

ENJUICIARA AGRESIVAMENTE:

- La TRATA de personas
- El tráfico de FENTANILO
- Los crímenes de ODIO
- La violencia de PANDILLAS
- La CORRUPCIÓN pública

El Juez Burke pide humildemente su voto
www.strunsky.com www.strunsky.com/español

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
FISCAL DE DISTRITO
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

MIKE HESTRIN

EDAD: 51

OCUPACIÓN: Fiscal de Distrito

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Ha sido el mayor honor servirle como su Fiscal de Distrito desde 2015.

A pesar de la creciente ola de delincuencia en todo el país, el Condado de Riverside sigue siendo más seguro que muchos condados vecinos, otros grandes condados de California y la nación entera.

Mi comprobada trayectoria de liderazgo con sentido común y la asociación con las fuerzas del orden público para enfrentar a los despiadados criminales dio como resultado llevar a los asesinos a la justicia, reducir el 28% de la tasa de homicidios entre 2020-2021, sacar a cientos de depredadores de niños de las calles y quitar miles de armas ilegales de las manos de los criminales. Tengo un amplio y contundente apoyo de la comunidad, de las fuerzas del orden público y de los abogados de distrito adjuntos a quienes dirijo.

En los últimos ocho años, me he enfocado en la juventud, al trabajar en todos los distritos escolares del Condado de Riverside para reducir las tasas de ausentismo y abandono escolar. Mi oficina asumió un liderazgo innovador para reducir los futuros delitos con veteranos, personas sin hogar, drogas y tribunales de salud mental.

Nací en el Condado de Riverside y vivo aquí con mi familia. Mi padre fue oficial de policía aquí. Mi madre vino aquí desde México para construir una mejor vida. Durante 25 años he sido fiscal aquí.

Por favor elija a un fiscal y líder reconocido. Vote por Mike Hestrin.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
FISCAL DE DISTRITO
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

LARA GRESSLEY

EDAD: 45

OCUPACIÓN: Abogada del Hábeas Constitucional

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

Lara Gressley restablecerá el sistema de justicia penal de nuestro Condado a lo que debe ser - ¡Justicia Primero!

Lara obtuvo galardones y reconocimiento nacional en la Facultad de Derecho de la Universidad de Santa Clara. También estudió derecho en la Universidad de Oxford en Inglaterra. Lara trabajó en Riverside como Fiscal Adjunta del Condado y Abogada de Juicios por Delitos Graves designada por la Corte, y ahora trabaja como Abogada del Hábeas para liberar a los inocentes. Lara trabajó en algunos casos ante la Corte Suprema de EE. UU.

Reducir Delitos Violentos. Lara castigará a los delincuentes violentos y dirigirá a nuestros fiscales para interceptar a los delincuentes habituales. Utilizará nuestras leyes para evitar que los pequeños delincuentes se conviertan en delincuentes violentos.

Ayudar a los Veteranos y Brindar Atención a las Víctimas. Lara activará nuestro Tribunal de Veteranos para ayudar a restablecer la vida de los veteranos, encontrar soluciones duraderas a los ciclos sin sentido de los delitos de las personas sin hogar y mejorar drásticamente nuestros servicios para víctimas a fin de que reciban la atención adecuada.

Restaurar la Ética y la Responsabilidad. Lara desafiará activamente la corrupción pública enjuiciando a aquellos que utilizan su poder gubernamental para quebrantar nuestras leyes y nuestra confianza. También nombrará a un Funcionario de Ética independiente en la oficina del Fiscal de Distrito para garantizar las prácticas éticas en cada juicio.

¡Merecemos un Fiscal de Distrito que ponga la Justicia Primero! Vote por Lara Gressley para Fiscal de Distrito.

www.LaraGressley.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
ALGUACIL / FORENSE / ADMINISTRADOR PÚBLICO
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

MICHAEL J. LUJAN

OCUPACIÓN: Capitán del Alguacil Jubilado

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

El Departamento del Alguacil no es lugar para el partidismo o la ideología política. Es responsabilidad del departamento mantener la seguridad del público y hacer cumplir la ley, sin prejuicios.

Mi nombre es Michael Lujan y me postulo para Alguacil a fin de devolver la integridad al Departamento, proteger el dinero de los contribuyentes y mantener a los vecindarios seguros en todo el Condado de Riverside.

Mientras me criaba en bases militares, incluida la base de Fuerza Aérea March, mis padres me enseñaron a priorizar el servicio y a trabajar siempre con honestidad. Quería trabajar en las fuerzas del orden público así que me convertí en Alguacil Adjunto del Condado de Riverside y serví a nuestras comunidades con integridad durante 31 años.

Mientras criaba a mis dos hijas con mi esposa en Menifee, estuve a cargo del personal de la cárcel del condado, trabajé 10 años como detective de homicidios y supervisé estaciones de policía, obteniendo el ascenso a Capitán.

Como Capitán, trabajé estrechamente con los líderes y los residentes de las ciudades que patrullábamos porque ganarse la confianza del público es una parte esencial del cumplimiento de la ley. Se empieza por escuchar y enfocarse en la seguridad, no en las agendas políticas partidistas.

Podemos tener vecindarios seguros mientras se tratan a todos por igual. Esa será mi prioridad como su Alguacil. Será un honor ganar su voto.

www.LujanforRiversideSheriff.com

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
ALGUACIL / FORENSE / ADMINISTRADOR PÚBLICO
DEL CONDADO DE RIVERSIDE**

CHAD BIANCO

EDAD: 54

OCUPACIÓN: Alguacil - Forense - Administrador Público

EDUCACIÓN Y CALIFICACIONES:

En mi primer mandato, aumenté la moral de nuestro departamento, detuve el desgaste desmesurado, ahorré millones de dólares abordando la mala gestión fiscal, aumenté el personal, enmendé las relaciones con las comunidades y los funcionarios del gobierno, y arreglé un mal proceso de Permiso de Arma Oculta (CCW). Me enorgullece decir que logramos todo esto a pesar de los tiempos de disturbios civiles y de la pandemia por el Covid-19.

Al mirar hacia el futuro, debemos asegurarnos de no ver nunca atrás. Es importante que contemos con una fuerza del orden público comprometida a mantener nuestros vecindarios, escuelas y negocios a salvo de la delincuencia en una época en la que la actividad delictiva va en aumento. Nuestro enfoque proactivo contra la delincuencia, adoptando una teoría de "ventanas rotas", "calidad de vida", de una policía orientada a la comunidad, ha abordado la actividad delictiva a pesar de un aumento a nivel nacional.

Le doy mi palabra, el Condado de Riverside seguirá siendo un líder nacional en materia de seguridad y compromiso a la comunidad. La gestión de nuestras cárceles, tribunales, esfuerzos especiales de aplicación de la ley y funciones de patrullaje se están convirtiendo cada vez más en el modelo de las fuerzas del orden público de todo el país.

Como ejemplo de Servir Antes de Pensar en Uno Mismo, seguiré luchando por la ley y el orden en el Condado de Riverside, defendiendo los derechos de los residentes del Condado de Riverside.

Obtenga más información en www.ChadBiancoForSheriff.com.

Language Services

The County of Riverside is making voting easier in 2022!

Some locations will have translated sample ballots available for select precincts that can be used as a reference tool when voting.

You may also request one by calling (800) 773-VOTE (8683), or by visiting www.voteinfo.net. Requests must be received no later than 7 days before the election.

Servicios de Idiomas

¡El Condado de Riverside hace que votar sea más fácil en 2022!

Algunas ubicaciones tendrán boletas de muestra traducidas que estarán disponibles en recintos electorales seleccionados que se podrán usar como una herramienta de referencia al votar.

También puede pedir una llamando al (800) 773-VOTE (8683) o si visita www.voteinfo.net. Las solicitudes deben recibirse a más tardar 7 días antes de la elección.

語言服務

河邊縣在 2022 年簡化了投票流程!

有些地方會翻譯選票範例，讓特定選區用來作為投票時的參考工具。

您也可以透過撥打 (800) 773-VOTE (8683) 或造訪 www.voteinfo.net 索取一份範例。我們接收索取要求的期限至選前 7 天為止。

Dịch Vụ Ngôn Ngữ

Quận Riverside đang nỗ lực để việc bỏ phiếu trở nên dễ dàng hơn vào năm 2022!

Một số địa điểm sẽ dịch sẵn lá phiếu mẫu cho các phân khu bầu cử được chọn, cử tri có thể sử dụng làm công cụ tham khảo khi bỏ phiếu.

Quý vị cũng có thể yêu cầu nhận một lá phiếu mẫu đã dịch sẵn bằng cách gọi điện đến số (800) 773-VOTE (8683) hoặc truy cập www.voteinfo.net. Quý vị phải gửi yêu cầu trước ngày bầu cử ít nhất 7 ngày.

언어 서비스

Riverside 카운티는 2022 년 투표를 용이하게 합니다!

번역된 견본 투표용지가 선정된 선거구의 일부 투표소에 구비되어 투표 시 참조 도구로 사용할 수 있게 됩니다.

(800) 773-VOTE (8683) 으로 전화, 또는 www.voteinfo.net 을 방문하여 요청할 수도 있습니다.요청은 선거 7 일 전까지 접수되어야만 합니다.

Mga Serbisyo sa Wika

Mas padadaliin ng County ng Riverside ang pagboto sa 2022!

Ang ilang lugar ay magkakaroon ng mga sample na balota na isinaling-wika at makukuha sa mga piling presinto na magagamit bilang sanggunian kapag bumoboto.

Maaari ka ring humingi nito sa pamamagitan ng pagtawag sa (800) 773-VOTE (8683), o sa pagbisita sa www.voteinfo.net. Dapat ay matanggap ang mga kahilingan nang hindi lalagpas sa 7 araw bago ang halalan.

Riverside, California



Registro de Votantes el Mismo Día



¿Olvidó registrarse o actualizar su inscripción del votante? ¡No hay Problema! Puede registrarse para votar y votar hasta las 8:00 p.m. el Día de Elección en la oficina del Registro de Votantes o en cualquier Centro de Votación. Este proceso se llama Inscripción de Votante Condicional (CVR) y se conoce comúnmente como la Inscripción del Votante el Mismo Día. Funciona de la siguiente manera:

1. Visite la oficina del Registro de Votantes o un Centro de Votación en el Condado de Riverside, que se puede encontrar en la Guía de Información del Condado Para el Votante o en voteinfo.net.
2. Complete una tarjeta de inscripción del votante o inscribábase en línea en RegisterToVote.ca.gov.
3. Vote su boleta.
4. Una vez que el Registro de Votantes procese su inscripción y determine que usted es elegible, estará inscrito para votar y su boleta electoral se contará.

Para obtener más información sobre la Inscripción del Votante el Mismo Día, visite sos.ca.gov/elections/voter-registration/same-day-reg.

Si tiene alguna pregunta sobre la Inscripción del Votante el Mismo Día, por favor llame al (951) 486-7200 o a la línea gratuita (800) 773-VOTE (8683).

Puede verificar el estado de su inscripción de votante en www.voteinfo.net/AmIRegistered.



Inscripción de Votantes de California



El programa de Inscripción de Votantes de California hace que inscribirse para votar en el Departamento de Vehículos Motorizados (DMV) de California sea más conveniente y seguro. Todas las personas elegibles que obtengan una licencia de conducir o una tarjeta de identificación o que cambien su dirección en el DMV se inscribirán para votar con la Secretaria de Estado de California, a menos que “rechacen” el registro automático.

El programa de Inscripción de Votantes de California aplica a todos los Californianos que sean mayores de 18 años y cumplan con los siguientes criterios:

- Sean ciudadanos de los Estados Unidos y residentes de California.
- No estén actualmente en una prisión estatal o federal en relación con una condena por delito grave.
- No ha sido declarado mentalmente incompetente para votar por un tribunal.

Nota: La preinscripción de votantes está disponible para las personas de 16 a 17 años de edad. La inscripción de votante se activará automáticamente cuando cumplan los 18 años.

Antes de dirigirse a la oficina del DMV, le recomendamos que programe una cita. Visite <https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/detail/portal/foa/welcome> para comenzar. También puede usar los servicios en línea del DMV (<https://www.dmv.ca.gov/portal/dmv/dmv/onlinesvcs>) para renovar su licencia de conducir o tarjeta de identificación o cambiar su dirección.

Si indica que cumple con los requisitos para votar, una vez que obtenga su licencia de conducir o renueve su identificación estatal en línea, por correo o en persona en el DMV, se transmitirá su información personal de forma segura y electrónica a la Secretaria de Estado de California.

Tenga en cuenta que los conductores con una licencia de conducir AB 60 no son elegibles para participar en el programa de Inscripción de Votantes de California y no son elegibles para votar.

Para obtener más información, visite MotorVoter.sos.ca.gov.

Para inscribirse para votar en línea, visite RegisterToVote.ca.gov.

Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM) en el Condado de Riverside

Para la Elección Primaria Directa a Nivel Estatal, el 7 de junio de 2022, todos los votantes recibirán una boleta por correo. El Condado de Riverside comenzará a enviar a los votantes sus boletas el 9 de mayo.

También puede votar con Votación Por Correo Accesible Remotamente.

El RAVBM le permite:

- Descargar, marcar e imprimir su boleta en casa
- Utilizar su propia tecnología de asistencia para leer y marcar la boleta
- Seleccionar el idioma de su boleta

El RAVBM no es “votación por internet.” Debe imprimir y devolver su boleta marcada.



Debe solicitar su boleta de RAVBM antes del 31 de mayo

Cómo votar desde su casa (¡de manera accesible!) con el RAVBM:

1. Solicite un enlace de acceso para una boleta de RAVBM

Comuníquese con la oficina de elecciones por teléfono al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683), por correo electrónico en rovweb@rivco.org o en la web en www.voteinfo.net.

2. Marque su boleta

Utilice el enlace de acceso para abrir su boleta. Revise y marque la boleta en su propia computadora, con su propia tecnología de asistencia si la necesita.

3. Revise e imprima su boleta

Verifique su boleta y haga correcciones. Descargue e imprima su boleta.

4. Selle y firme el sobre de la boleta

Coloque su boleta de RAVBM en el sobre que recibió por correo. Firme la declaración de votante (los agujeros perforados le indican dónde firmar). Selle el sobre.

5. Devuelva su boleta

- ☒ Por correo. (¡Su sobre incluirá franqueo prepagado!).
- ☒ En cualquier buzón de entrega de boletas en el Condado de Riverside.
- ☒ En cualquier lugar de votación o en la oficina de elecciones del Condado de Riverside.

¿Tiene preguntas? Llame al Condado de Riverside al (800) 773-VOTE (8683)



Para votantes con discapacidades:

Línea de Asistencia para Votar de Disability Rights California:

1 (888) 569-7955

DECLARACIÓN DE DERECHOS DEL VOTANTE

USTED TIENE LOS SIGUIENTES DERECHOS:



El derecho a votar, si está inscrito como votante. Puede votar si:

- es ciudadano de los EE.UU. y vive en California
- tiene al menos 18 años de edad
- está inscrito en el lugar donde vive actualmente
- no está cumpliendo actualmente con una condena en una prisión estatal o federal por un delito grave
- no ha sido declarado mentalmente incompetente para votar actualmente por una corte judicial



El derecho a votar si está inscrito como votante, incluso si su nombre no está en la lista. Votará con una boleta provisional. Si los funcionarios electorales determinan que es calificado para votar, su voto se contará.



El derecho a votar si se encuentra en la fila a la hora en que cierran los centros de votación.



El derecho a emitir un voto en secreto sin que nadie lo moleste o le diga cómo votar.



El derecho a obtener una boleta nueva si cometió un error, siempre que todavía no haya emitido su voto. Puede:

Pedirle a un funcionario electoral en un centro de votación una nueva boleta,
Cambiar su boleta de votación por correo por una nueva en una oficina electoral o en su centro de votación, o
Votar usando una boleta electoral provisional.



El derecho a recibir ayuda para emitir su voto de cualquier persona que usted elija, excepto su empleador o representante sindical.



El derecho a dejar su boleta de votación por correo completada en cualquier centro de votación de California.



El derecho a recibir materiales electorales en un idioma que no sea inglés, si hay una cantidad suficiente de gente en su distrito electoral que habla ese idioma.



El derecho a hacerles preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos de votación y a observar el proceso electoral. Si la persona a quien le pregunta no puede contestar sus preguntas, tendrá que dirigirle a una persona que le pueda contestar. Si usted estorba, pueden dejar de contestarle.



El derecho a denunciar toda actividad electoral ilegal o fraudulenta a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.

- 🖥 En la web en www.sos.ca.gov
Por teléfono al **(800) 232-VOTA (8682)**
- ✉ Por correo electrónico a elections@sos.ca.gov

SI CREE QUE LE NEGARON CUALQUIERA DE ESTOS DERECHOS, LLAME EN FORMA CONFIDENCIAL Y SIN CARGO A LA LÍNEA DE ASISTENCIA AL VOTANTE DEL SECRETARIO DE ESTADO AL **(800) 232-VOTA (8682)**.

FECHAS IMPORTANTES



Primer día que puede votar. Cada votante elegible comenzará a recibir su boleta por correo a partir de este día.



Fecha Límite de Inscripción. Verifique el estado de su inscripción en línea o llamando a nuestra oficina.



¡Más Formas y Más Días para Votar! vote anticipadamente en persona en cualquiera de los **Centros de Votación** de 4-días o 11-días en el Condado de Riverside, incluyendo el Día de Elección. Para una lista completa de los Centros de Votación y horarios de operación, por favor visite nuestro sitio en www.voteinfo.net o llámé a nuestra oficina al (951) 486-7200.



¡Día de Elección!

¡Envíe por correo o entregue su boleta de Votación Por Correo hoy mismo! Las boletas devueltas por correo deben tener el sello postal de ahora y ser recibidas a no más tardar del 14 de junio para ser contadas.

La votación en persona también está disponible en cualquier Centro de Votación o en la oficina del Registro de Votantes.

Los lugares para Entregar boletas, los Centros de Votación y la oficina del Registro de Votantes estarán abiertos desde las 7:00 a.m. - 8:00 p.m.



¿Conoce a alguien que no está inscrito para votar?
¿Necesita verificar el estado de su inscripción de votante?



Verifique el estado de su inscripción de votante, actualice su información de inscripción, o inscribirse para votar en línea. Visite www.voteinfo.net para más información.



Solicite que se envíe una tarjeta de inscripción de votante por correo para actualizar su información de inscripción, o para inscribirse para votar. Llame al (951) 486-7200 o al (800) 773-VOTE (8683) para más información.

VOTAR POR CORREO

¡EL PROCESO DE VOTACIÓN ES DIFERENTE!

Todos los votantes inscritos elegibles en el Condado de Riverside para la Elección Primaria Directa a Nivel Estatal del 7 de junio de 2022, recibirán una boleta por correo a partir del lunes, 9 de mayo de 2022.

¡Devuelva su boleta tan pronto como sea posible para asegurar que se incluya en los primeros resultados la Noche de Elección!



Devuelva su boleta por correo: Si decide votar desde casa, puede devolver su boleta por correo (no se requiere franqueo postal). Las Boletas devueltas por correo deben tener el sello postal del Día de Elección y ser recibidas antes del 14 de junio de 2022 para ser contadas.

Entrega de su boleta: Puede entregar su boleta en cualquier Buzón seguro de Entrega de Boletas, en un Centro de Votación, Casilla Electoral o en la Oficina del Registro de Votantes. Por favor, visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net para información sobre ubicaciones y horarios.

Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM)

La Votación por Correo Accesible ofrece una opción accesible para que los votantes marquen sus boletas de forma privada e independiente. Para completar una boleta RAVBM visite www.voteinfo.net. Su boleta completa y el Juramento del Votante firmado deben devolverse a la oficina del Registro de Votantes para ser contada. Devuelva su boleta RAVBM por correo o en una de nuestras ubicaciones seguras para Entregar Boletas.

VOTAR EN PERSONA

El Registro de Votantes del Condado de Riverside ofrece una variedad de opciones para votar en persona.

Registro de Votantes	Ubicaciones para Entregar Boletas	Centros de Votación
9 de mayo – 6 de junio (a excepción de los Días Festivos) lunes a viernes 8:00 a.m. a 5:00 p.m.	9 de mayo – 6 de junio Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían	Fechas, Ubicaciones y Horarios Varían
28 de mayo – 30 de mayo 9:00 a.m. a 5:00 p.m.	Todas las Ubicaciones de Entrega Abiertas el Día de Elección, 7 de junio 7:00 a.m. a 8:00 p.m.	Centros de Votación de 11-Días Abiertos del 28 de mayo al 7 de junio
4 de junio – 5 de junio 9:00 a.m. a 5:00 p.m.	Registro de Votantes Buzón de entrega seguro las 24 horas al día	Centros de Votación de 4-Días Abiertos del 4 de junio al 7 de junio
Día de Elección, 7 de junio 7:00 a.m. a 8:00 p.m.	Vea la lista de ubicaciones y horarios en línea en www.voteinfo.net	Todos los Centros de Votación Abiertos el Día del Elección, 7 de junio 7:00 a.m. a 8:00 p.m.

Usted...

- ♦ ¿Está Interesado en Aprender Más Sobre el Proceso de Votación?
- ♦ ¿Es Detallista?
- ♦ ¿Disfruta Formar Parte de un Equipo?
- ♦ ¿Resuelve Problemas?
- ♦ ¿Está Motivado Por Servir a Su Comunidad?



SEA UN FUNCIONARIO ELECTORAL



Animamos a las personas con habilidades bilingües en el idioma Español, Tagalo, Coreano, Chino (Cantonés/Mandarín), Vietnamita, y Lenguaje de Señas Americano (ASL) para servir a sus comunidades como Funcionarios Electorales.

Llame al (951) 486-7341 o (877) 663-9906

Consejos para Votantes que sean Militares o que vivan en el Extranjero

Participar de las elecciones es más simple que nunca para los californianos que sirven en las fuerzas armadas o viven fuera de los Estados Unidos. Usted debe inscribirse para votar como votante militar o en el extranjero para recibir los materiales electorales por correo postal, fax o correo electrónico.

- **Comience con tiempo.** Los funcionarios electorales de los condados de California empiezan a enviar las boletas electorales a los votantes militares y en el extranjero 60 días antes del Día de las Elecciones. Complete una solicitud de inscripción del votante con tiempo en RegisterToVote.ca.gov para asegurarse de recibir los materiales electorales a tiempo.
- **Conozca sus opciones.** Cuando se inscriba para votar como votante militar o en el extranjero, tiene la opción de recibir su boleta electoral por correo postal, fax o correo electrónico. Puede enviar su boleta electoral sufragada al funcionario electoral de su condado por correo postal o, en determinadas circunstancias, por fax. Si usted cumple con los requisitos para enviar su boleta electoral por fax, debe enviar también el formulario de Juramento del votante (el funcionario electoral de su condado puede proporcionárselo), con lo cual renuncia a su derecho de boleta electoral confidencial.
- **Manténgase en contacto.** Una vez que se inscriba como votante militar o en el extranjero, el funcionario electoral de su condado continuará enviándole una boleta electoral y materiales electorales antes de cada elección. Lo invitamos a que actualice su inscripción cada año si es necesario; sin embargo, usted *debe* inscribirse nuevamente para votar si cambia su domicilio, su nombre o su preferencia de partido político, o si no participa en cuatro elecciones generales a nivel estatal consecutivas. Visite www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/ para consultar más recursos electorales diseñados especialmente para usted.

Fechas a recordar:

23 de mayo: último día para inscribirse para votar y solicitar la boleta electoral

31 de mayo: último día para actualizar o cambiar cómo quiere recibir su boleta electoral

7 de junio: Día de las Elecciones. Las boletas electorales enviadas por correo postal deben estar selladas con la fecha del Día de las Elecciones o una fecha anterior **y** la oficina electoral de su condado debe recibirlas antes del 14 de junio. Las boletas electorales enviadas por fax deben llegar a la oficina electoral de su condado antes de que cierren las urnas, antes de las 8:00 p.m. hora del Pacífico, el Día de las Elecciones.

Para obtener más información, comuníquese con:

Secretario de Estado de California



(800) 232-VOTA



www.sos.ca.gov/elections/voter-registration/military-overseas-voters/

Programa Federal de Ayuda al Votante



(800) 438-VOTE



www.fvap.gov

Gane dinero y haga la diferencia— ¡Actúe como Trabajador(a) Electoral en el Día de las Elecciones!

Gane experiencia práctica y forme parte de este único e importante día de nuestra democracia—¡el Día de las Elecciones!

¿Quiénes pueden actuar como trabajador(a) electoral?

Para actuar como trabajador(a) electoral, usted debe ser:

- ✓ Ciudadano de EE. UU. o residente legal permanente; o
- ✓ Estudiante elegible de escuela secundaria

¿Qué hace un trabajador(a) electoral?

- ✓ Prepara y cierra un lugar de votación
- ✓ Ayuda a los votantes a comprender sus derechos
- ✓ Protege las boletas electorales y el equipo de votación

¿Por qué ser trabajador(a) electoral?

- ✓ Participe y ayude a los votantes
- ✓ Contribuya con la comunidad y conozca a sus vecinos
- ✓ Gane dinero extra

Trabajador(a) electoral de escuela secundaria

Para actuar como trabajador(a) electoral de escuela secundaria, el estudiante debe:

- ✓ Ser ciudadano de EE. UU. o residente legal permanente
- ✓ Tener, al menos, 16 años el Día de las Elecciones
- ✓ Asistir a una escuela secundaria pública o privada
- ✓ Tener un promedio general mínimo de 2.5
- ✓ Obtener el permiso de sus padres y su escuela
- ✓ Asistir a una sesión de capacitación

Para obtener más información sobre ser un trabajador(a) electoral, comuníquese con el Registro de Votantes del Condado de Riverside al (951) 486-7200.

Verifique su Estado de Votante en Línea



Visite la página del Secretario de Estado My Voter Status (Mi estado de votante) en VoterStatus.sos.ca.gov, donde puede verificar su estado de votante, encontrar su lugar de votación y mucho más.

Use **My Voter Status** para lo siguiente:

- Consultar si está inscrito para votar
- Verificar su preferencia de partido político
- Encontrar su lugar de votación
- Enterarse de próximas elecciones en su zona
- Recibir su Guía Oficial de Información para el Votante (VIG) por correo electrónico antes de cada elección a nivel estatal (consulte abajo para obtener más información sobre cómo dejar de recibir la VIG)
- Encontrar la información de contacto de la oficina electoral de su condado
- Verificar el estado de su boleta de voto por correo o de su boleta electoral provisional

Para verificar su estado de votante, necesitará datos personales, tales como el nombre, el apellido, el número de tarjeta de identificación o de licencia de conducir de California, el número de seguro social (los últimos cuatro dígitos) y la fecha de nacimiento.

Puede utilizar la herramienta My Voter Status para elegir dejar de recibir la VIG estatal. Sin embargo, si otro votante inscrito de su hogar solicita que se la envíen por correo, se enviará una VIG estatal por correo a su dirección. Si ha elegido no recibir la VIG estatal por correo y ya no la recibe, la información sobre iniciativas de ley en la boleta electoral y candidatos a nivel estatal estará disponible en el sitio web de la VIG (<http://voterguide.sos.ca.gov/>) antes de cada elección a nivel estatal.

Visite VoterStatus.sos.ca.gov para comenzar.

Preinscripción a los dieciséis. Votación a los dieciocho.

La preinscripción en línea ahora está disponible para los jóvenes de 16 y 17 años que cumplan con los requisitos en RegisterToVote.ca.gov o mediante el formulario de inscripción del votante en papel. Los jóvenes de California que realicen la preinscripción para votar tendrán activa su inscripción una vez que cumplan 18 años.

Realice la preinscripción en cuatro pasos simples:

1. Visite www.RegisterToVote.ca.gov
2. Haga clic en el botón "Pre-register to Vote" (Preinscripción para votar)
3. Quede inscrito automáticamente cuando cumpla 18 años
4. ¡Emita su voto en el Día de las Elecciones!

¿Qué es la Preinscripción?

Si tiene 16 o 17 años y cumple con todos los demás requisitos de elegibilidad del votante, puede preinscribirse para votar en RegisterToVote.ca.gov.

Simplemente complete la solicitud de Preinscripción en línea y, cuando cumpla 18 años, quedará automáticamente inscrito para votar.

Votación provisional

Si su nombre no aparece en la lista de votantes en su lugar de votación, usted tiene derecho a votar con una boleta electoral provisional.

¿Qué es una boleta electoral provisional?

Una boleta provisional es una boleta electoral normal que se coloca en un sobre especial antes de ponerla en la urna electoral.

¿Quién emite una boleta electoral provisional?

Las boletas electorales provisionales son boletas electorales emitidas por votantes que creen que están registrados para votar aunque sus nombres no estén en la lista oficial de inscripción de votantes en el lugar de votación.

Es posible que los votantes que votaron por correo tengan que emitir una boleta electoral provisional si quieren votar en persona en el lugar de votación, por que no recibieron o no tienen la boleta electoral.

¿Se contará mi boleta provisional electoral?

Su boleta electoral provisional se contará después de que los funcionarios de elecciones hayan confirmado que usted está registrado para votar en ese condado y que no votó aún en esa misma elección.

Usted puede votar con una boleta electoral provisional en cualquier lugar de votación del condado donde esté registrado para votar, sin embargo, solo se contará en la contienda electoral donde usted tiene derecho a votar.

¿Cómo puede verificar el estado de su boleta electoral provisional?



Puede verificar el estado de su boleta electoral provisional en voterstatus.sos.ca.gov

De manera alternativa, cada votante que emita una boleta electoral provisional tiene derecho a preguntarle al funcionario electoral del condado si se contó su boleta electoral y, si no fue así, la razón por la cual no se contó.

REMITENTE



FIRST
CLASS
POSTAGE

COLOCAR ESTAMPILLA AQUÍ

¿YA FIRMÓ SU SOLICITUD?

**REGISTRAR OF VOTERS
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE CA 92507-0923**



ACOMODACIONES PARA VOTANTES CON DISCAPACIDADES

Todos los Centros de Votación son accesibles para votantes con discapacidades físicas. Por favor tome en cuenta las siguientes maneras alternativas como puede emitir su boleta.

- **Por Correo** - Su boleta debe ser recibida en la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada. Usted puede solicitar una boleta de Votación por Correo para todas las Elecciones futuras. Solo tiene que comunicarse con la oficina del Registro de Votantes llamando al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Votación Anticipada** - Puede votar en la oficina del Registro de Votantes del 9 de mayo al 6 de junio (a excepción de los Días Festivos), de lunes a viernes, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.; del 28 de mayo al 30 de mayo, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m., y del 4 de junio al 5 de junio, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.; y el Día de Elección, el 7 de junio, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net para obtener lugares e información adicional de votación anticipada.
- **Votación Por Correo Accesible Remotamente (RAVBM)** - La Votación por Correo Accesible ofrece una opción accesible para que los votantes marquen sus boletas de forma privada e independiente. Para completar una boleta RAVBM visite www.voteinfo.net. Su boleta completa y el Juramento del Votante firmado deben devolverse a la oficina del Registro de Votantes antes de las 8:00 p.m. el Día de Elección o tener el sello postal en o antes del Día de Elección y ser recibida a más tardar siete días después del Día de Elección para ser contada.
- **Votación en la Acera el Día de Elección** - Si no puede entrar al lugar debido a una discapacidad física, puede solicitar el servicio de Votación desde la Acera en cualquier Centro de Votación. Timbres para la Votación desde la Acera están disponibles en algunos Centros de Votación. Si necesita asistencia para Votar desde la Acera, puede llamar al (877) 663-9906 antes de ir a un Centro de Votación o al llegar a las instalaciones. Se le informará a un Funcionario Electoral antes de su llegada para encontrarle en la Acera respectiva.
- **Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante** - Si prefiere una Guía del Estado de Información de Impresión Grande para el Votante, usted puede solicitar una contactando la Oficina de la Secretaria de Estado de California al (800) 232-VOTA (8682), o poniéndose en contacto con la Oficina del Registro de Votantes al (951) 486-7200, (800) 773-VOTE (8683), Servicio de Retransmisión de California (Marque 711).
- **Disability Rights California** operará una línea directa en todo el estado el 7 de junio, Día de Elección, de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. El número de teléfono es (888) 569-7955.

REGISTRO DE VOTANTES
2724 GATEWAY DRIVE
RIVERSIDE, CA 92507-0918



NONPROFIT
U.S. POSTAGE
PAID
Registrar of Voters
Riverside

SOLICITE MATERIAL ELECTORAL TRADUCIDO

INFORMACIÓN DEL VOTANTE:

NOMBRE COMO ESTÁ REGISTRADO

DIRECCIÓN DE SU RESIDENCIA COMO ESTÁ REGISTRADO

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

ENVÍE MATERIALES POR CORREO A:

DIRECCIÓN POSTAL (SI ES DIFERENTE)

CIUDAD ESTADO CÓDIGO POSTAL

Yo declaro, bajo pena de perjurio, que la información proporcionada es verdadera y correcta a lo mejor de mi conocimiento.

**FIRMA
REQUERIDA**

FIRMA DEL VOTANTE

FECHA

Materiales electorales traducidos están disponibles en ciertos recintos. Si desea recibir materiales en otro idioma, complete y devuelva esta tarjeta postal a la oficina del Registro de Votantes. Materiales traducidos también estarán disponibles en la oficina del Registro de Votantes y en todos los Centros de Votación.

Deseo recibir materiales electorales en:

☐ Español-Spanish

Deseo recibir boletas de referencia traducidas en: (seleccione solo uno)

☐ 한국어 - Coreano

☐ Tiếng Việt - Vietnamita

☐ Tagalog - Tagalo

☐ 中文 - Chino

↓ POSTMASTER DELIVER TO ↓

33-BCov 06-07-2022

**TIPO DE
BOLETA**

007

**¡OPE PARA VER SU GUÍA DE
INFORMACIÓN PARA EL VOTANTE
DEL CONDADO EN LÍNEA!**

**Puede ver todas las Guías futuras
de Información del Condado Para el
Votante en línea, con acceso las 24
horas, los 7 días de la semana, según
le resulte conveniente.**

**Es fácil y bueno para
el medio ambiente.**

Por favor visite nuestro sitio web en www.voteinfo.net
o llame al (951) 486-7200 o (800) 773-VOTE (8683)

VOTE POR ANTICIPADO

ES RÁPIDO

ES FÁCIL

ES CÓMODO

¡NO HAGA FILA EL DÍA DE ELECCIÓN!

VOTE POR CORREO

↓ UBICACIÓN DE SU CENTRO DE VOTACIÓN ↓

